ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ - ΕΚΔΟΣΙΣ
ΝΙΚ. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΛΑΚΗΣ ΣΥΡΓΙΑΝΝΗΣ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
3
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1935
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 37 (91)

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΘΗΡΟΤΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΜΑΣ

ΑΚΟΜΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΜΙΛΟΥΝ ΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ

Διὰ νὰ ἀναλάβῃ κανεὶς τὴν συνηγορίαν τῶν Βενιζελικῶν ἐγκλημάτων—διότι μόνον ἐγκλήματα.... ἐπεδαψίλευσεν ὁ Βενιζελισμὸς εἰς τὸν τόπον μας—πρέπει νὰ ἔχῃ ἀναίδειαν χιλίων, τουλάχιστον, πιθήκων, θράσος ἰσαρίθμων κροκοδείλων, καὶ ἀσυνειδησίαν δεκαπλασίων, τὸ ὀλιγώτερον, παχυδέρμων ἐκτὸς ἐὰν ἔχῃ ἀναλάβῃ **ἐργολαβικῶς** τὴν ὑποστήριξίν του καὶ **ἡ ἐργολαβὴ εὐσυνειδησία** τὸν ὑποχρεώνει, τὸν ἀναγκάζει νὰ συνηγορήσῃ ὑπὲρ αὐτοῦ.

Κάτι τέτοιο, ἀσφαλῶς, θὰ παθαίνῃ καὶ ἡ καλή μας συνάδελφος διὰ νὰ μὴν **«ἀποστομώνεται»** ἀπὸ τοὺς ἀριθμοὺς τοῦ κ. Τσουδεροῦ.

Τὰ Βενιζελικὰ ὄργανα—εἴτε περὶ παλαιῶν ἐπιτελῶν τοῦ κόμματος πρόκειται, εἴτε περὶ **ἐφημέρων μισθοφόρων**—πρόγραμμά των μὲν ἔχουσι τὸ γνωστὸν **«οὐ μὲ πείσῃς καὶ ἂν μὲ πείσῃς»** καὶ δὲν ἠμποροῦν καὶ δὲν θέλουν νὰ πεισθοῦν οὔτε ὅπως ἐπείσθη ὁ ἄπιστος Θωμᾶς, σκοπόν των δέ, τὴν διαστρέβλωσιν καὶ τὴν κακοποίησιν πάσης ἀληθείας καὶ τῆς πλέον ὠμῆς ἀκόμη ἀληθείας, τῆς ἀληθείας τῶν ἀριθμῶν, τοὺς ὁποίους, μάλιστα, ἄνθρωπος ἰδικῆς των προελεύσεως, ὁ διοικητὴς τῆς Ἐκδοτικῆς Τραπέζης κ. Ἐμμ. Τσουδερός, **ἀναγκάζεται** νὰ παραθέσῃ.

Καὶ ἡ καλοπληρωμένη, λοιπόν, συνάδελφος, ἀδιάντροπος καὶ ἀναίσχυντος ὅπως πάντοτε, ἀνέλαβε καὶ πάλιν προχθὲς νὰ συνηγορήσῃ καὶ ἐξυμνήσῃ τὸν Βενιζελισμόν, τὸ ὁποῖον αὐτὴ ἡ ἰδία κάποτε—ὄχι εἰς μακρινὸν παρελθὸν—λυσσωδῶς ἐπολέμα.

Αὐτὰ ὅμως παθαίνει κάθε μωροφιλόδοξος ἐπαρχιώτης δικολάβος ὅταν ὅλως ἀβασανίστως καὶ **«γιὰ ὅσο-ὅσο»** ἀναλαμβάνει τὴν ὑποστήριξιν διαφόρων κακοποιῶν.

Καὶ μωρολογεῖ ἡ καλὴ συνάδελφος.... Ἀλλὰ δὲν ἀξίζει νὰ ἀπαντήσῃ κανεὶς εἰς τὰ μωρολογήματά της.

Διὰ νὰ γνωρίσῃ ὅμως ὁ λαὸς ἀκόμη μίαν φορὰν τὴν ἀλήθειαν καὶ διὰ νὰ μάθῃ σαφέστερον τήν... «πολιτικὴν» τῆς συναδέλφου θὰ παραθέσωμεν πάλιν κατωτέρω μερικοὺς ἀριθμούς, τὴν φορὰν αὐτὴν ὄχι ἀπὸ τὴν **ἐγκωμιαστικὴν** ἔκθεσιν τοῦ Βενιζελικοῦ Διοικητοῦ τῆς Ἐκδοτικῆς κ. Τσουδεροῦ, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν ἔκθεσιν τοῦ Ἀνωτάτου Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου.

Ἡ ἔκθεσις αὕτη τοῦ Ἀνωτάτου Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου εἶναι ἡ δευτέρα—μετὰ τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Τσουδεροῦ—ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΙΣ τῆς ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΘΗΡΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΜΑΣ.

***

Ἔπειτα, λοιπόν, ἀπὸ τὴν ἔκθεσιν τοῦ κ. Ἐμμ. Τσουδεροῦ, διαπιστώσαντος τὴν **«οἰκονομικὴν ἀναζωογόνησιν τῆς χώρας»** κατὰ τὴν τελευταίαν διετίαν, ἐδημοσιεύθη προχθὲς καὶ ἡ ἐξ ἴσου **ἀποκαλυπτικὴ** ἔκθεσις τοῦ Ἀνωτάτου Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου.

Καὶ τοῦτο ἀποτελεῖται, ὡς γνωστόν, κατὰ μεγάλην πλειοψηφίαν ἀπὸ Βενιζελικοὺς, ἡ δὲ ἔκθεσίς του δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ διαβληθῇ ὡς ὀφειλομένε εἰς φιλοκυβερνητικὴν διάθεσιν. Τὸ Α.Ο.Σ. εἶχεν ἄλλως τε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ περισυλλέξῃ τὰ γεγονότα καὶ νὰ τὰ ἐμφανίσῃ κατὰ τὴν ἀξίαν των.

Ἰδοῦ δὲ ποῖα εἶναι τὰ ἀψευδῆ γεγονότα τὰ ἀπαριθμούμενα εἰς τὴν ἔκθεσίν του.

Διαπιστοῦται ἐν πρώτοις ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ οἰκονομία ἠκολούθησε μέχρι τέλους τοῦ 1929 ἐλαφρὰν ἀνιούσαν κατεύθυνσιν. Καὶ ὅτι ἀπὸ τοῦ 1930—**ἀφ' ἧς ἤρχισεν ἡ συγκομιδὴ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς μεγαλοπράγμονος καὶ «ἀγνωριστοποιοῦ» πολιτικῆς τῶν φιλελευθέρων**—ἐπῆρε τὸν κατήφορον. Ἡ κρίσις δὲ ἀπεκορυφώθη κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1932. Ἤτοι κατὰ τὸ τέλος τῆς περιβοήτου τετραετίας κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ Ἑλλὰς θὰ ἐγίνετο **«ἀγνώριστος»**—καὶ κατήντησε πράγματι.

Ἡ οἰκονομικὴ ἀνάρρωσις τῆς χώρας ἤρχισεν ἀντιθέτως ἀπὸ τοῦ 1933—**ἀφ' ἧς δηλαδὴ ἀνέλαβε τὴν ἀρχὴν ἡ Κυβέρνησις τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος**—καὶ συνεχίζεται σταθερῶς μέχρι τοῦδε.

Ἰδοῦ δὲ ποῖα εἶναι τὰ τεκμήρια τῆς ἀναρρώσεως κατὰ τὴν αὐτὴν ἔκθεσιν.

Ἡ βιομηχανικὴ παραγωγὴ ηὐξήθη ἔναντι τοῦ 1927 κατὰ 25,89 ο)ο. Ἡ δὲ ἑλληνικὴ βιομηχανία ἐνῷ κατὰ τὸ 1928 ἐκάλυπτε μόνον τὰ 58, 51 ο)ο τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐγχωρίας καταναλώσεως, κατὰ τὸ 1934 καλύπτει τά 76,41 ο)ο.

Ἡ γεωργία ἐπίσης παρουσίασεν ἄλματικὴν πρόοδον. Αἱ καλλιεργηθεῖσαι ἐκτάσεις ηὐξήθησαν ἀπὸ τοῦ 1928 κατὰ 30 ο)ο. Ἡ παραγωγὴ τοῦ σίτου ηὐξήθη κατὰ 120 ο)ο, τῶν ἄλλων δημητριακῶν κατὰ 53 ο)ο, τῶν ὀσπρίων κατὰ 200ο)ο, τῶν γεωμήλων καὶ τῶν κηπευτικῶν κατὰ 237 ο)ο καὶ τοῦ βάμβακος κατὰ 115 ο)ο.

Τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἐμπορικοῦ ἰσοζυγίου παρουσιάζει συνεχῆ βελτίωσιν. Ἡ δὲ ἐξαγωγὴ ἀνῆλθεν εἰς τὰ 60 ο)ο τῆς εἰσαγωγῆς.

Τὰ ἡμερομίσθια ἐπίσης ηὔξησαν, ὁ δὲ ἀριθμὸς τῶν ἀνέργων περιορίσθη κατὰ πολλὰς δεκάδας χιλιάδων. Ἡ ἐξωτερική, ἀλλὰ καὶ ἡ ἀγοραστικὴ ἀξία τῆς δραχμῆς—παρ' ὅλα τὰ ὑποκριτικὰ θρηνολογήματα τῶν φιλελευθέρων διὰ τὴν δῆθεν ὕψωσιν τοῦ τιμαρίθμου—διετηρήθη σταθερά. Αἱ μεταφοραί, αἱ διὰ θαλάσσης συγκοινωνίαι καὶ αἱ ταχυδρομικαὶ παρουσιάζουν ἐπίσης αὔξησιν. Καθὼς ἐπίσης παρουσιάζουν συνεχῆ βελτίωσιν αἱ εἰσπάξεις τοῦ δημοσίου.

Αὐτὸς εἶνε ἐν συνόψει ὁ πραγματικὸς ἀπολογισμὸς τοῦ κυβερνητικοῦ ἔργου, ὅπως τὸν κατέστρωσε τὸ Ἀνώτατον Οἰκονομικὸν Συμβούλιον. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς κατώρθωσε, μετὰ συνέσεως χειραγωγούμενος ἀπὸ τὴν σημερινὴν Κυβέρνησιν, νὰ ἐπιτελέσῃ ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ πεδίου ἀληθινὰ θαύματα. Κατώρθωσε νὰ ὑπερνικήσῃ τὴν φοβερὰν κρίσιν, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχον βυθίσει τὴν χώραν αἱ ἀπερίγραπτοι ἀτασθαλίαι τῆς φιλελευθέρας τετραετίας.

Καὶ τὸ ἔργον θὰ συνεχισθῇ μὲ τὸν αὐτὸν πάντοτε ζῆλον καὶ μὲ τὴν ἰδίαν ἔμφρονα καὶ τιμίαν καθοδήγησιν ἐκ μέρους τῶν διαχειριζομένων τὴν πολιτικὴν ἐξουσίαν. Ἕνας δὲ μόνον κίνδυνος ἀπειλεῖ τὴν συντελουμένην οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν τῆς χώρας καὶ τὴν εὐπραγίαν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἡ ἐπιδρομὴ τῶν φιλελευθέρων. Ἀλλ' ἀπὸ τὸν κίνδυνον αὐτὸν θὰ προφυλάξῃ ἀσφαλῶς τὸν τόπον ὁ πατριωτισμὸς καὶ ἡ σύνεσις τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ὁ ὁποῖος δύναται εὐκόλως νὰ συγκρίνῃ τὸ προὸ διετίας κατάντημά του μὲ τὴν σημερινὴν κατάστασιν καὶ νὰ κρίνῃ ποία ἐκ τῶν δύο παρατάξεων δικαιοῦται καὶ πρέπει νὰ διαχειρίζεται τὰ κοινά.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΘΑ ΣΥΝΕΤΙΣΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΘΗΜΑ;

Ἡ Ρέθυμνος—ἀποκλειστικὸν φέουδον τοῦ κ. Βενιζέλου—ἐθεωρεῖτο καὶ ἦτο πράγματι ἡ ἀκρόπολις, τὸ προπύργιον τοῦ Βενιζελισμοῦ.

Προχθὲς εἰς τὴν Ρέθυμνον ἐγένοντο ἀναπληρωματικαὶ ἐκλογαὶ πρὸς ἀνάδειξιν ἑνὸς βουλευτοῦ εἰς ἀντικατάστασιν ἀποθανόντος τοιούτου.

Ὁ ἴδιος ὁ κ. Βενιζέλος ἀπέδωσεν εἰς τὴν ἐκλογὴν αὐτὴν ὅλως ἰδιάζουσαν σημασίαν καὶ ἐνδιαφέρον ἀπειλήσας νὰ δώσῃ ἕνα ***μάθημα*** εἰς τὴν κυβέρνησιν. Ὑπελόγισε δηλαδὴ ὅτι ὁ ὑπ' αὐτοῦ ὑποδειχθεὶς ὑποψήφιος θὰ συνεκέντρωνε ἀπόλυτον πλειοψηφίαν—παμψηφίαν σχεδόν.

Καὶ διὰ νὰ δώσῃ τὸ ***«μάθημα»*** εἰς τὴν κυβέρνησιν μετέβη αὐτοπροσώπως ἐπὶ τόπου, ἐδημαγώγησεν καταλλήλως καὶ δεόντως ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τῆς δημαρχίας, ἐξελιπάρησε τὸν λαὸν ***τῆς φίλης του καὶ ἀγαπητῆς*** Κρήτης νὰ τὸν..... ***συνδράμῃ*** διὰ νὰ δώσῃ ἕνα πρώτης τάξεως μάθημα εἰς τὴν κυβέρνησιν, ἐξαπέστειλε προεκλογικὸν μανιφέστον πρὸς τοὺς ***«ἀγαπητοὺς καὶ συμπατριώτας του»*** ἐκλογεῖς Ρεθύμνης τονίζων τὴν ἀνάγκην «νὰ ἀποτελέσῃ ἡ ἐκλογὴ αὐτὴ ἀληθινὸν δημοψηφισμὰ κατὰ τῆς κυβερνήσεως»

Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα;

Οὐδέποτε Λαϊκὸς ὑποψήφιος εἰς τὸν νομὸν Ρεθύμνης συνεκέντρωσε τόσας ψήφους ὅσας ἔλαβε προχθὲς ὁ κυβερνητικὸς τοιοῦτος. Ἔλαβε 1500 ψήφους περισσοτέρας ἀπὸ ἐκείνας ποὺ ἔλαβε κατὰ τὰς βουλευτικὰς ἐκλογὰς τῆς 5ης Μαρτίου 1933, ὑστερήσας μόνον κατὰ 1543 ψήφους τοῦ ἐκλεγέντος Βενιζελικοῦ

Οὕτω ἡ ἐκλογὴ Ρεθύμνης ἀνέτρεψε τοὺς....ὅρους τοῦ μαθήματος καὶ ὁ διδάσκαλος ἐγένετο ***δαρμένος μαθητής,*** παρέσχεν δὲ εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν τὴν θαυμασίαν εὐκαιρίαν ν' ἀναμετρήσῃ τὰς συνεπείας τῆς πολιτείας της καὶ τῶν κατορθωμάτων της.

Ἡ τακτικὴ τὴν ὁποίαν ἠκολούθησεν ἕως τώρα ὁ Βενιζελισμὸς ἔβλαψεν ἀναμφισβητήτως καὶ πολυειδῶς τὴν χώραν καὶ τὰ ζωτικὰ συμφέροντα τοῦ λαοῦ. Καὶ περὶ τούτου μέν, ὀλίγον—ἀσφαλῶς—ἐνδιαφέρεται ὁ βενιζελισμός.

Ἀλλὰ ἡ ἀντεθνικὴ καὶ ἀχαρακτήριστος αὐτὴ τακτικὴ τοῦ βενιζελισμοῦ ἔβλαψε μεγάλως καὶ ἀνεπανορθώτως καὶ τὸν ἴδιον καὶ ἀπέβη εἰς ἐνίσχυσιν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

Τοῦτο, τοὐλάχιστον, δὲν θὰ διδάξῃ καὶ δὲν θὰ σωφρονίσῃ, τοὺς ὀλετήρας τῆς χώρας μας Βενιζελικούς; Καὶ δὲν θὰ ὑπάρξῃ μεταξὺ τῶν ἐπιλέκτων βενιζελικῶν οὐδὲ εἷς νοήμων καὶ συνετὸς ἀνὴρ—πρὸς ἴδιον καὶ τοῦ κόμματός του συμφέρον—νὰ ἀναμετρήσῃ τὰς εὐθύνας τῆς στείρας καὶ ἐθνοκτόνου αὐτῆς τακτικῆς καὶ νὰ ὑποδείξῃ εἰς τὸν ἀφηνιάσαντα βενιζελισμὸν τὴν ἀνάγκην τῆς συνετήσεως καὶ τῆς λογικότητος;

ΟΙ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΔΑΣΩΝ

Πρὸ ἡμερῶν ἀπὸ τὰς στήλας αὐτὰς ἐγράφαμεν διὰ τὰ ἔκτροπα ποὺ λαμβάνουν χώραν εἰς τοὺς δύο συνεταιρισμοὺς ἐκμεταλλεύσεως δημοσίων δασῶν τοῦ Ταξιάρχου καὶ τοὺς κινδύνους τοὺς ὁποίους ἐγκυμονοῦν ταῦτα διά τε τὰ μέλη καὶ τὴν δημοσίαν τάξιν, ἐὰν καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ληφθοῦν, ἐκ μέρους τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν, ἐγκαίρως τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα.

Τὰ ἴδια καὶ χειρότερα πληροφορούμεθα ὅτι συμβαίνουν τελευταίως καὶ εἰς τὸν ὅμοιον συνεταιρισμὸν Παλαιοκάστρου.

Καὶ ἐκεῖ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ συνεταιρισμοῦ τούτου κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 25]9 1 35 διαταγῆς τοῦ Δασαρχείου Πολυγύρου πρέβη εἰς τὴν ὁμαδικὴν διαγραφὴν μελῶν, μὲ τὴν δικαιολογίαν καὶ τὸ πρόσχημα ὅτι ταῦτα δὲν εἶναι ἐξ ἐπαγγέλματος ὑλοτόμοι.

Οὕτω ἐδημιουργήθησαν μεταξὺ τῶν μελῶν καὶ τοῦ συνεταιρισμοῦ τούτου παράπονα, προστριβαὶ καὶ διενέξεις τείνουσαι νὰ λάβουν σοβαρωτέρας διαστάσεις.

Ἂς μᾶς ἐπιτρέψῃ ἡ δασικὴ ἀρχὴ νὰ διαφωνήσωμεν καθ' ὁλοκληρίαν μὲ τὴν τακτικὴν αὐτὴν καὶ τὴν ὑπέρμετρον προθυμίαν της εἰς τὴν στείραν καὶ κατὰ γράμμα ἐφαρμογὴν τῶν νόμων, τὴν ὁποίαν μόνον παντελῆς ἄγνοια τῶν σημερινῶν συνθηκῶν ζωῆς ἐν Χαλκιδικῇ θὰ ἐδικαιολόγη κάπως. Διότι ***θὰ ἔπρεπε*** νὰ εἶναι γνωστὸν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην, ὅτι πρὸ 10ετίας δὲν ὑπῆρχον—***δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρχουν***—μόνιμοι ἐξ ἐπαγγέλματος ὑλοτόμοι ἐν Χαλκιδικῇ, καθ' ὅτι τότε δὲν ὑπῆρχεν ἐνταῦθα παρὰ ὑποτυπώδης ἐκμετάλλευσις δασῶν, τῶν κέντρων καταναλώσεως μὴ ὄντων ἐπαρκῶς συνδεδεμένων μετὰ τῆς ἐπαρχίας μας δι' ὁδικῶν ἀρτηριῶν.

Συνεπῶς ἡ νέα αὕτη τάξις ἐπαγγελματιῶν (εἰδικευμένων) ἐδημιουργήθη μόνον κατόπιν τῆς διανοίξεως τῶν πρὸς τὰ κέντρα καταναλώσεως ὁδικῶν ἀρτηριῶν καὶ τὴν συστηματικωτέραν καὶ ἐντατικωτέραν ἐκμετάλλευσιν τῶν δασῶν μας, (ἥτις καὶ ἐδημιούργησε τὴν ζήτησιν τοῦ ἐπαγγελματίου ὑλοτόμου).

Θὰ πρέπει συνεπῶς ἡ ἁρμοδία Δασικὴ ἀρχὴ νὰ ἀναθεωρήσῃ τὴν ἀπόφασιν της περὶ διαγραφῆς τῶν μὴ ἐξ ἐπαγγέλματος ὑλοτόμων ***(διότι κανεὶς σχεδὸν τοιοῦτος δὲν ὑπάρχει ἐν Χαλκιδικῇ)*** καὶ νὰ σταματήσῃ τὴν ἔνθερμον καὶ σχολαστικὴν ἐφαρμογὴν τῶν νόμων, οἱ ὁποῖοι ἀσφαλῶς, ἐψηφίσθησαν διὰ νὰ ἐφαρμόζωνται ***μόνον*** εἰς περιφερείας μὲ ***«παράδοσιν».***

ΑΥΤΟΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑ

Πόσον δίκαιον ἔχει εἰς τοὺς χαρακτηρισμούς του περὶ τοῦ ἐκδότου τῆς «Χαλκιδικῆς», ὁ «Κασσανδρινὸς» ἐπιστολογράφος μας (τοῦ ὁποίου τὴν ἐπιστολὴν ἐδημοσιεύσαμεν εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον μας) καταδεικνύεται ἐκ τοῦ ***δῆθεν*** ἐκ Θεσσαλονίκης τηλεγραφήματος, ὅτερ κατεσκεύασεν ὁ ἐκδότης τῆς «Χαλκιδικῆς» περὶ ***δῆθεν....*** ἀνηλικιώτητος τοῦ κ. Λαμπροπούλου καὶ ἐδημοσίευσεν εἰς τὸ ἔντυπόν του, ὑποστηρίζων, ὡς εἶναι εἰς ὅλους γνωστόν, ἐπὶ πληρωμῇ τὴν ὑποψηφιότητα τοῦ κ. Κοτρόζου καὶ θέλων νὰ θέσῃ πάσει θυσίᾳ ἐκποδὼν τὴν ὑποψηφιότητα τοῦ ἐπικιν-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΜΙΑ ΜΕΓΑΛΗ ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ "ΦΩΝΗΣ,,

ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΙ ΜΕΛΟΝΤΙΚΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙ ΤΗΣ

δον Τοῦ Συνεργάτου μας κ. ΚαΡ

Κοινότης Συκιᾶς

Ἂν καὶ γενικὰ ἡ Σιθωνία θεωρεῖται σὰν τόπος ἐξορίας λόγῳ τῆς παντελοῦς ἐλλείψεως κρατικῆς μερίμνης δι' αὐτήν, εἰδικῶς ἡ Συκιά. ἕνα μεγάλο χωριὸ 2500 κατοίκων μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς μετὰ βεβαιότητος, ὅτι δὲν ξέρει ἂν ἀνήκῃ εἰς τὸ Ἑλληνικὸν κράτος ἢ μήπως εἶναι καμμιὰ ἀποικία τῆς Ἀφρικῆς, ὥστε λόγῳ τῆς μεγάλης ἀποστάσεως ποὺ τὴν χωρίξουν ἀπὸ τὴν μητρόπολιν νὰ ἀγνοῆται ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους. Τόση ὑπῆρξε ἡ κρατικὴ ἀδράνεια γι' αὐτὴν ὥστε οἱ δύστυχοι κάτοικοί της καὶ τὸ μηδαμινώτερο τῶν ἔργων νὰ τὸ θεωροῦν ὡς τὸ Δήλειον πρόβλημα. Καὶ τὸ χαρακτηριστικὸν εἶναι ὅτι ὅταν ἀκοῦν πὼς τὸ κράτος θὰ διαθέσῃ χρήματα διὰ τὴν κατασκευὴν ἔργου πρὸς χάριν των, τότε εἶναι ποὺ ἀπελπίζονται τελείως. Ποὺ νὰ πιστέψουν σὲ τέτοιο θαῦμα.

Ἴσως νὰ φαίνωνται εἰς τοὺς ἀναγνώστας μου τραγικὰ αὐτά ποὺ γράφω, ἀλλά. ἂν καὶ δὲν ἐχρημάτισα δραματικὸς συγγραφεύς, δυστυχῶς αὐτὴ εἶναι ἡ πικρὰ ἀλήθεια. Ἡ Συκιὰ ἔχει μεγάλην ἀνάγκην κρατικῆς μερίμνης τὴν ὁποίαν ποτὲ δὲν ἐγνώρισε. Καὶ ἡ μέριμνα αὕτη πρέπει νὰ εἶναι πολὺ μεγάλη, τόσο' ὅσο μεγάλη, μακροχρόνιος, μεροληπτική, ἐγκληματικὴ ὑπῆρξεν ἡ ἀστοργία.

Ἐὰν δὲν ὑπῆρχε καὶ τὸ ταχυδρομεῖο (τρὶς μόνον τῆς ἑβδομάδος) μὲ τὶς ἐφημερίδες, τότε ἀναμφιβόλως ὁ Μαχάτμα Γκάντι θὰ μποροῦσε νὰ βάλῃ ὑποψηφιότητα Βουλευτοῦ καὶ νὰ πάρῃ ὅλους τοὺς ψήφους τῆς Συκιᾶς. Ἀπὸ αὐτὸ μπορεῖτε νὰ κρίνετε τὴν ἐγκατάλειψι τῆς Συκιᾶς Θέλω τώρα νὰ γράψω γιὰ τὶς ἀνάγκες τῆς Συκιᾶς, μὰ φοβοῦμαι μήπως χάσω νὸν λογαριασμό. Θὰ παρακαλέσω ὅμως τοὺς κατοίκους της καὶ τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον ὅσες ἀνάγκες τυχὸν παραλείψω νὰ τὶς φέρουν δι' ἐπιστολῶν των εἰς τὴν δημοσιότητα

Ἀρχίζω καὶ τελειωμὸ δὲν θάχω μέρες νὰ γράφω:

Πρώτη καὶ σπουδαιοτέρα ἔλλειψις εἶναι ἡ ἀπὸ ξηρᾶς συγκοινωνία μὲ τὴν λοιπὴν Χαλκιδικήν. Καὶ αὐτὸς ὁ ἡμιονικὸς ὑπάρχων δρόμος εἴτε πρὸς τὸν Κωφὸν εἴτε πρὸς τὸν Ν. Μαρμαρὰν εἶναι σὲ τέτοια χάλια ὥστε ὀρθὸν εἶναι πρὶν ἀποφασίσει κανεὶς ταξεῖδι δι' αὐτοῦ νὰ κοινωνίσῃ πρώτα τῶν ἀχράντων μυστηρίων

Καὶ ὅμως ὑπάρχει ὡς ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ τοῦ Ε.Τ.Ε.Ο.Χ. ἡ κατασκευὴ τῆς ὁδοῦ Νικήτης—Μαρμαρὰ—Συκιᾶς ἐκτὸς ἂν θὰ παραμείνῃ μόνον ὡς τοιοῦτον. Τὸ εὐτύχημα εἶναι ὅτι οἱ κάτοικοι καὶ τὸ δραστηριώτατον κοινοτικὸν σομβούλιον εἶδαν ὅτι θὰ ἔμεινε πρόγραμμα ἕως τὸ ἔτος *2034* καὶ σκέφθηκαν νὰ κάνουν αὐτοὶ τὴν ἀρχὴ διὰ τῆς προσωπικῆς ἐργασίας. Μέχρι τινὸς ἐχαράχθη ὑπὸ τοῦ μηχανικοῦ τῆς ΜΥΚ κ. Ρέντζου ἓν τμῆμα 3000 μτρ, τὸ ὁποῖο εἶναι καὶ τὸ δυσκολώτερο, θὰ διατεθοῦν δὲ γιὰ τὸ τμῆμα αὐτό, μαζὺ μὲ τὸ ὑπόλοιπο ποὺ θὰ χαραχθῇ ἀργότερα, 2000 ἡμερομίσθια. Τὸ Ε.Τ.Ε.Ο.Χ ἐπίσης πρόκειται νὰ διαθέσῃ 300 χιλ. δραχ. διὰ τὰ τεχνικὰ ἔργα καὶ τοὺς ἐκβραχισμοὺς τῆς ὁδοῦ Σάρτης—Συκιᾶς—Κωφοῦ. Ἂς ἔχουν ὅμως ὑπ' ὄψιν τῶν οἱ ἁρμόδιοι, ὅτι θὰ χρειασθοῦν καὶ ἄλλα χρήματα κατὰ τὴν νέαν χρῆσι γιατὶ εἶναι δρόμος 20—25 χιλιομέτρων καὶ φοβερὴ κακοτοπιά.

Δευτέρα κατὰ σειρὰν καὶ ἐπίσης σπουδαία ἀνάγκη τῆς Συκιὰς εἶναι ἡ ὕδρευσις. Ὁλόκληρος αὐτὸς ὁ κόσμος ὑδρεύεται σήμερα ἀπὸ ἕνα πηγάδι. Σκεφθῆτε τώρα πόσες πιθανότητες ἐπιδημιῶν ὑπάρχουν. Τώρα τελευταίως ἐνδιεφέρθη ἡ Δ.Κ.Μ: γιὰ τὴν ὕδρευσιν τῆς κοινότητος, ὑπάρχει ὅμως φόβος μήπως ξεχαστῇ τὸ ζήτημα αὐτό. Τὸ κράτος ἔχει ὑποχρέωσιν ἔναντι τῆς ὑγείας καὶ τῆς ζωῆς τῶν κατοίκων νὰ ἐνδιαφερθῇ γιὰ τὸ ἱερό, ὅσα καὶ ἂν πρόκειται νὰ δαπανήσῃ. Ὑπάρχουν ἄλλως τε ἀρκετὲς πηγὲς στὴ θέσι «Μαρκοβούνα» τὰς ὁποίας ἂν μαζέψουν καὶ διοχετεύσουν στὴν κοινότητα δι' ἑνὸς ὑδραγωγείου, θὰ ἐπαρκέσουν διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν κατοίκων. Ἡ δαπάνη τοῦ ἔργου τούτου 750.000 περίπου εἶναι βέβαια σημαντικὴ ἀλλὰ καὶ οἱ 2500 κάτοικοι τῆς κοινότητος εἶναι καὶ αὐτὸ, ἕνας σεβαστὸς ἀριθμὸς ψυχῶν—ἑλλήνων πολιτῶν ποὺ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ἀπολαύσουν καὶ αὐτοὶ τὰ ἀγαθὰ τῶν φόρων ποὺ πληρώνουν.

Αὐτὰ εἶναι τὰ δύο μεγαλύτερα καὶ σπουδαιότερα ἔργα γιὰ τὴν κοινότητα καὶ γιὰ τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ἐνδιαφερθῇ τὸ κράτος. Ὑπάρχουν ὅμως καὶ ἄλλα τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνάγκην τῆς κρατικῆς μερίμνης καὶ ἐνισχύσεως ἀλλὰ ἐν συνδυασμῷ βέβαια μὲ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς κοινότητος εἰς χρῆμα καὶ εἰς προσωπικὴν ἐργασίαν. Εἶναι ἀνάγκη αἱ δημόσιαι ὑπηρεσίαι Συκιᾶς καὶ τὸ κοινοτικὸν γραφεῖον νὰ στεγασθοῦν ὑπὸ ἕνα καὶ τὸ αὐτὸ κτίριο κατάλληλο γιὰ γραφεῖα ὥστε νὰ πάψουν νὰ βρίσκωνται σὲ τρόγλες ὅπως σήμερα. Τὸ κτίριο αὐτὸ θὰ γίνῃ αἰτία νὰ μιμηθοῦν κα πολλοὶ κάτοικοι καὶ νὰ φκιάσουν κι' αὐτοὶ σπίτια σύγχρονα μὲ ὅλας τὰς ἀπαιτήσεις καὶ τοὺς κανόνας τῆς ἀρχιτεκτονικῆς, τὰ ὁποῖα θὰ μεταβάλουν τὴν Συκιὰν σὲ μιὰ πρώτης τάξεως κωμόπολι. Ἐπίσης ἡ κοινότης ἔχει ἀνάγκη μιᾶς νέας ἐκκλησίας στὸ ἴδιο μέρος ποὺ βρίσκεται ἡ παλαιά.

Πρέπει ἐπίσης νὰ μελετηθῇ καλῶς ἀπὸ οἰκονομικῆ; ἀπὸ ἀπόψεως ἡ δυνατότης ἠλεκτροφωτισμοῦ τῆς κοινότητος ἐφ' ὅσον ἔχει ἐργοστάσιο μεταξουργίας, ἐργοστάσιο πτηνοτροφίας' δύο ἀλευρομύλους καὶ κάμποσα ἐλαιοτριβεῖα, τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ θεωρηθοῦν ὡς μία σοβαρὰ βιομηχανικὴ κίνησις στὴν κοινότητα. Ἄλλως τε ὁ ἠλεκτρισμὸς μπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ καὶ νέες βιομηχανίες πρὸς συμφέρον τῶν κατοίκων. Τὸ κοινοτικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον μὲ τόσην δραστηριότητα καὶ ὄρεξιν ἐργάζεται ἂς μελετήσῃ τὸ ζήτημα αὐτό.

Χάρις εἰς τὰς προσπαθείας τοῦ κοινοτικοῦ συμβουλίου καὶ τῆς Μ.Υ.Κ. ἐκτελεῖται τώρα ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα κοινοτικὰ ἔργα τῆς Χαλκιδικῆς. Εἶναι ἡ διευθέτησις τοῦ χειμάρρου τῆς Συκιᾶς ἡ ὁποία ὑπῆρξε τὸ ἄλυτον πρόβλημα ἐπὶ μίαν δεκαπενταετίαν.

Ὁ κ. Ρέντζος ἐχάραξε τὴν νέαν κοίτην τοῦ χειμάρρου καὶ τῶν παραποτάμων καὶ ἐκτελεσθῇ ἤδη ὑπὸ τῶν κατοίκων τὸ πλεῖστον τοῦ ὅλου ἔργου. Δι' αὐτοῦ ἐλευθεροῦται ὁ κάμπος τῆς Συκιᾶς ἀπὸ τὸν ἐφιάλτη τῶν πλημμυρῶν καὶ ἀποδίδονται εἰς τὴν γεωργίαν πλείονα τῶν 500 στρεμμάτων γῆς, ἡ ὁποία πρώτα ἦταν ἄχρηστη. Τὸ διευθετούμενο μῆκος τοῦ χειμάρρου ἀνέρχεται εἰς 5000 μέτρα μὲ πλάτος κυμαινόμενον μεταξὺ 4—8 μέτρων καὶ βάθος μὲ τῶν ἀναχωμάτων 2 μέτρων. Διὰ τὴν τελειότητα τοῦ ἔργου αἱ καμπύλαι θὰ γίνουν λιθένδυτοι καὶ εἰς τὰ πρανῆ θὰ φυτευθοῦν λεῦκαι ἐφ' ὅλου μήκους τοῦ χειμάρρου. Θὰ κατασκευασθοῦν ἐπὶ τῇ βάσει μελετῶν τῆς ΜΥΚ τρεῖς γέφυραι ἐκ μπετὸν ἀρμὲ εἰς τρία διάφορα σημεῖα τοῦ ποταμοῦ διὰ τὴν διευκόλυνσιν τῆς συγκοινωνίας

Γιὰ τὸ ἔργο αὐτὸ ἀξίζουν πολλοὶ ἔπαινοι εἰς τοὺς κ. κ. κοινοτικοὺς συμβούλους τὸν κ. πρόεδρον καὶ τοὺς κατοίκους, οἱ ὁποῖοι μετά περισσῆς προθυμίας ἀνέλαβον τὴν ἐκτέλεσίν του εἶμαι δὲ βέβαιος ὅτι ἂν ὁ ζῆλος αὐτὸς ἐπιδειχθῇ δι' ὅλα τὰ κοινοτικὰ ἔργα ἡ Συκιὰ πολὺ γρήγορα θὰ ἀλλάξῃ μορφὴν ἐπὶ τὸ καλλίτερον.

Ἄλλο σπουδαῖο ἔργο τῆς κοινότητας εἶναι τὸ σχολεῖο γιὰ τὸ ὁποῖο ἐδαπάνησε ἐκ τοῦ ταμείου της 1.000.000 δραχμῶν ἄνευ τῆς παραμικρᾶς ἀρωγῆς τοῦ κράτους. Ἂν καὶ τώρα ἡ ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τῆς κοινότητος ἦτο ἀνθηρά, καὶ τὰ ὡραῖα ἔργα θὰ ἦσαν περισσότερα, ἀλλὰ δυστυχῶς, δὲν ὑπάρχουν χρήματα εἰς τὸ κοινοτικὸν ταμεῖον γι' αὐτὸ ζητοῦν τὴν κρατικὴν ἀρωγήν, τὴν ὁποίαν καὶ πρέπει νὰ λάβουν. Ἂς φροντίσουν λοιπὸν αἱ ἁρμόδιαι ἀρχαὶ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων τῶν ὁποίων ἔχει ἀνάγκη σήμερα ἡ Συκιὰ ἔχοντας ὑπ' ὄψιν ὅτι ἕνας λαὸς ὁ ὁποῖος ἐργάζεται μὲ τέτοιον ζῆλον ὅπως οἱ Συκιῶτες καὶ εἰσφέρει καὶ αὐτὸς εἰς τὸν κρατικὸν προϋπολογισμὸν ἐκ τοῦ κόπου του, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ζητήσῃ καὶ αὐτὸς νὰ διατεθῇ τιμῆμα τῶν ὅσων εἰσφέρει γιὰ τὴν εὐημερίαν του καὶ μόνον.

Στὴ Συκιὰ ἐγένοντο καὶ ἔρευναι διὰ τὴν ἀνεύρεσιν μετάλλων, ἀνεπιτυχῶς ὅμως μέχρι στιγμῆς. Τοιαῦται ἐργασίαι ἔχουν ἀνάγκην κεφαλαίων καὶ ἐὰν διατεθοῦν κεφάλαια δὲν ἀποκλείεται νὰ ἔλθουν εἰς φῶς κεκρυμμένα κοιτάσματα ἀργυρομολύβδου καὶ χαλκοπυρίτου ἀνοιγομένης οὕτω μιᾶς σημαντικῆς πλουτοπαραγωγικῆς πηγῆς γιὰ τὴν Συκιὰ κατὰ πρώτιστον λόγον καὶ γιὰ τὴν ὅλην ἐθνικὴν οἰκονομίαν ἐκ δευτέρου. Δὲν ἔχω ὑπ' ὄψιν μου τὰς παρατηρήσεις τῶν εἰδικῶν μεταλλειολόγων ὥστε νὰ δύναμαι νὰ τοὺς παροτρύνω διὰ τὴν συνέχισιν τῆς ἐργασίας αὐτῆς, ἀλλὰ φρονῶ ὅτι ἐὰν ὑπάρχουν ἔστω καὶ μικρὰ δείγματα εὑρέσεως μεταλλευμάτων καλὸν εἶναι τὰ καταβάλλουν πάσαν προσπάθειαν καὶ πρὸς τὸ συμφέρον των βέβαια, γιὰ τὴν ἀνακάλυψίν των.

Τελειώνοντας τὴν περιγραφή μου γιὰ τὴν Συκιὰ θὰ ἤθελα νὰ γράψω καὶ γιὰ τὸ νεκροταφεῖο της. Καλὸν εἶναι νὰ περιτοιχισθῇ τοῦτο, ὥστε νὰ μὴν δύνανται τὰ διάφορα ζῶα νὰ κυκλοφοροῦν ἐντὸς αὐτοῦ· Τὴν μελέτην τοῦ ἔργου νὰ ἀναλάβῃ ἡ ΜΥΚ καὶ ἂς προτιμηθῇ ἄλλων μικροέργων ἐκ μέρους τοῦ κοινοτικοῦ συμβουλίου, γιατὶ βρίσκεται στὰ πρόθυρα τοῦ χωριοῦ οὲ ὅσους ἔρχοντσι ἀπ' τὸν Κωφὸ καὶ δίδει τὴν πρώτην—κακὴν δυστυχῶς—ἐντύπωσιν.

Ἐπαναλαμβάνω εἰς τοὺς καλοὺς καὶ δραστηρίους Συκιώτας ὅτι εἶπα εἰς τὴν ἀρχὴν—ἀρχήν: Ἂν παρέλειψα καμμιὰ—μικρὴ ἢ μεγάλη ἀδιάφορο—ἀνάγκη τῆς κοινότητός των νὰ μᾶς τὴν ὑποδείξουν μόνοι των. Αἱ στῆλαι τῆς «Φωνῆς» γιαὐτὸν ἀκριβῶς τὸ σκοπὸ ὑπάρχουν: Νὰ βροντοφωνοῦν τὰ δίκαια καὶ τὰς ἀνάγκας τοῦ λαοῦ τῆς Χαλκιδικῆς.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΠΟΛΥΤΕΚΝΩΝ

Κατόπιν ἐγκυκλίου δ)γῆς τῆς Π. Σ. Πολυτέκνων πρὸς ἅπασας τὰς Πολυτεκνικὰς Ὀργανώσεις τῆς Ἑλλάδος.

Καλοῦμεν τὰ μέλη τοῦ ἐνταῦθα Συλλόγου Πολυτέκνων Πολυγύρου Χαλκιδικῆς ἵνα προσέλθωσιν εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Συλλόγου μέχρι τῆς 10ης Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. τὸ βραδύτερον, ἵνα ἀνακοινώσωμεν τὰς ἐνεργείας τῆς ΑΠΣ Πολυτέκνων παρὰ τῇ Κυβερνήσει σχετικῶς περὶ τῆς ἀπαλλαγῆς ἐκ τοῦ φόρου οἰκοδομῶν τῶν ἰδιοκατοικουμένων παρὰ τούτων κατοικιῶν.

Πρὸς τούτοις δέον ἅπαντες οἱ Πολύτεκνοι ἵνα προσέλθητε κατὰ τὴν ἄνω ἡμερομηνίαν καὶ λάβητε σχετικὰς ὁδηγίας περὶ τῆς συντάξεως δηλώσεων καὶ συγκεντρωτικῶν πινάκων, καὶ ὑποβάλωμεν τούτους ἐγκαίρως εἰς τὴν Συνομοσπονδίαν ἥτις θέλει ἀναλάβῃ τὰς περαιτέρω ἐνεργείας.

Παρελθούσης τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας θέλεται ἀποκλεισθῇ τοῦ εὐεργετήματος.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 24)1)1934

Ὁ Πρόεδρος
ΑΘ. ΜΠΑΡΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΛΑΙΟΧΩΡΙΟΝ

ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΘΑΝΑΤΟΝ ΑΚΟΜΑ ΘΑ ΜΑΣ ΤΥΡΑΝΝΗ Ο ΒΕΝΙΖΕΛΙΣΜΟΣ

Τὸ χωριό μας ἀναμφιβόλως κάπια κατάρα ἔχει καὶ δὲν μπορεῖ νὰ δῇ μιὰ μέρα καλὴ κι' ἕνα καλύτερο αὔριο. Γιατί, ποῦ ἄλλοῦ νὰ ἀποδώσουμε τὸν ἀλύπητο καὶ σκληρὸ κατατρεγμὸ τῆς τύχης μας;

Ἔγινε ἕνας τρομερὸς σεισμὸς καὶ κατεστράφησαν τὰ σπίτια μας. Τὸ κακὸ ὅμως δὲν σταμάτησε ἐδῶ καὶ γιαὐτὸ ἀκριβῶς λέμε πῶς τὸ χωριό μας, ξέχωρα ἀπὸ τ' ἄλλα χωριὰ τῆς Χαλκιδικῆς, τὸ βαρύνει κάπια κατάρα.

Δὲν μᾶς ἔφτανε ἡ καταστροφὴ ποὺ πάθαμε ἀπὸ τοὺς σεισμούς, μᾶς πλάκωσε καὶ ἡ Βενιζελικὴ θεομηνία γιὰ νὰ μᾶς ἀποτελειώσῃ καλίτερα. Κι' αὐτὴ ἔκαμε τὴ δουλιά της καλύτερα ἀπὸ τὸ σεισμό, γιατὶ ὁ σεισμὸς μᾶς κατέστρεψε μιὰ φορά, ἐνῶ ἡ Βενιζελικὴ ὀργὴ τὸ μῖσος καὶ ἡ ἐμπάθεια μᾶς καταστρέφει κάθε μέρα καὶ θὰ μᾶς καταστρέφει ὡς ποὺ νὰ πεθάνουμε κι' ἡμεῖς καὶ τὰ παιδιά μας.

Καὶ ἡ Βενιζελικὴ αὐτὴ θεομηνία—χειρότερη ἀπὸ τὸν χειρότερο καὶ τρομερώτερο σεισμὸ—μᾶς πλάκωσε τὴν ἐλαύριο τοῦ σεισμοῦ προσωποποιημένη στὴν ἐγκληματικὴ μου τσουνάρα τοῦ Βενιζελικοῦ μηχανικοῦ Ἐμμανουηλίδη, ποὺ μᾶς τὸν ἔστειλαν ἐδῶ γιὰ νὰ ἀποκόψῃ τὶς ζημίες τῶν σεισμῶν.

Καὶ ὁ μοχθηρὸς καὶ κακόψυχος αὐτὸς Βενιζελικὸς μηχανικός, γεμᾶτος μῖσος καὶ φαρμάκι γιὰ κάθε τὶ μὴ Βενιζελικό, μὴ ἔχοντας ποὺ νὰ ξεθυμάνῃ ξέσπασε σὲ μᾶς τοὺς φτωχοὺς καὶ δυστυχισμένους σεισμοπαθεῖς ἀπὸ τὴν ἐμπάθειαν ἑνὸς ἀσυνειδήτου ὑπαλλήλου.

Ἐλπίζομεν ὅτι ὁ κ. Βασιλικοῦ, ὅστις τοσοῦτον κατέβαλε καὶ καταβάλει ὑπὲρ τοῦ τόπου του ἐνδιαφέρον, δὲν θὰ παραλείψῃ νὰ κάμῃ καὶ ἐπ' αὐτοῦ τὸ καθῆκον του.

Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ

Καὶ γιὰ τὸ νερὸ τὸ ἴδιο πάθαμε Τὴν ὕδρευση τῆς Κοινότητός μας τὴν ἀνέλαβε ἀπὸ τὴν ΔΚΜ κάπιος Οἰκονομίδης, ὅστις ἐνῶ ὑπεσχέθη καὶ σὲ μᾶς καὶ στὴ ΔΚΜ ὅτι θὰ ἔφερνε στὸ χωριό μας 90 κυβικὰ νερό, δὲν μᾶς ἔφερε οὔτε 22. Διότι ὁ κύριος αὐτὸς γιὰ νὰ φάῃ τὰ λεφτὰ ποῦ πῆρε ἀπὸ τὴν ΔΚΜ ἔκαμνε ὅλο δοκιμαστικὲς ἔρευνες γιὰ νὰ βρῇ νερὸ καὶ δὲν ἄκουσε καθόλου τὴ γνώμη τοῦ εἰδικοῦ ὑδραυλικοῦ μηχανικοῦ κ. Μαργέλη.

Ἡ πηγὴ ἀπὸ τὴν ὁποία εἶχε πῇ ὁ κ. Μαργέλης νὰ πάρουμε νερὸ ἔχει, ἀσφαλῶς πολὺ νερό, ἀλλὰ ὁ κ. Οἰκονομίδης κύτταξε νὰ κάμῃ οἰκονομίες γιὰ νὰ περισέψουν τὰ λεφτά. Καὶ τὰ κατάφερε ὅπως τὰ ἤθελε.

Καὶ τώρα δὲν ἔχουμε ποὺ ἀλλοῦ νὰ καταφύγουμε παρὰ μονάχα εἰς τὸν ἀγαπητόν μας καὶ ἀκούραστον βουλευτήν μας τὸν κ. Βασιλικοῦ, στὸν εὐσυνείδητο ὑπάλληλο κ. Κορτέσην Διευθυντὴν τῆς ΔΚΜ καὶ στὸν δραστήριο κ. Θεοδοσίου τὸν Νομάρχην μας καὶ τοὺς παρακαλοῦμεν νὰ φροντίσουν, ὅπως αὐτοὶ νομίζουν καλύτερα, νὰ μᾶς ἐξασφαλίσουν νερό. Γιατὶ χωρὶς νερὸ τὸ καλοκαίρι θὰ πεθάνουμε καὶ ἡμεῖς καὶ τὰ ζῶα μας.

Παλαιοχώριον 21-1-35

Θ. ΚΟΥΜΑΝΤΣΙΩΤΗΣ
Τέως Πρόεδρος Κοινότητος
καὶ νῦν Κοινοτ. Σύμβουλος

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΣΤΙΧΟΙ

ΔΙΑΒΗΚΑΤΕ...

Ἀγαπημένα δειλινά
ἀξέχαστά μου βράδυα,
ματάκια πλάνα, φωτεινά.
ἐαρινά μου χάδια.

Λουλούδια ἀνοιξιάτικα,
τραγούδια μαγεμένα
στὴ θύμησή μου μοιάζετε
σὰν νάστε πεθαμένα.

Ὑπέροχά μου δειλινά,
ἀτέλειωτά μου βράδυα,
χαθήκατε παντοτεινὰ
καὶ γίνατε σκοτάδια.

Γλυκά μου ἐρωτόλογα
μάταια ποὺ σᾶς προσμένω...
Γοργὰ καὶ σεῖς διαβήκατε
καὶ τώρ' ἀργοπεθαίνω.

ΑΓΝΩΣΤΟΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΡΚΑΡΑ

Ο ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

Ἀφ' ἧς ἀνέλαβε ὁ νέος μας πρόεδρος κ. Χρυσάφης ἐνόμισεν ὅτι ἡ Καρκάρα ἔγεινε τσιφλίκι του καὶ ὅτι θὰ διοικήσῃ ὅπως αὐτὸς θέλει.

Οὕτω κατὰ τὴν ἄφειξιν τοῦ προχθεσινοῦ ταχυδρομείου ἔφερεν ὁ ταχυδρόμος διάφορα ἔγγραφα τῆς κοινότητος τὰ ὁποῖα παρέλαβεν καὶ ἀφοῦ τὰ ἀπεσφράγισε καὶ τὰ ἀνέγνωσε ἐθεώρησε καλὸν νὰ τὰ σουφρώσῃ εἰς τὴν τσέπην του ἀντὶ νὰ βάλῃ στὸ γραφεῖον τῆς κοινότητος.

Πληροφορηθέντες ὅτι ἀφίχθησαν ἔγγραφα τῆς κοινότητος τόσον ἐγὼ ὡς κοινοτικὸς σύμβουλος ὅσον καὶ ὁ τοιοῦτος κ. Ν. Κοτρόγλου μετέβημεν εἰς τὸ γραφεῖον τῆς κοινότητος καὶ ἐζητήσαμεν ἀπὸ τὸν γραμματέα ἵνα λάβωμεν γνῶσιν τῶν ἐγγράφων, ὡς ἔχομεν δικαίωμα συμφώνως μὲ τὴν διαταγὴν τῆς Νομαρχίας. Ὁ γραμματεὺς μᾶς ἀπήντησε ὅτι ὁ κ. πρόεδρος δὲν μοῦ ἔδωσε κανένα ἔγγραφον καὶ ὅτι αὐτὰ τὰ κρατεῖ στὸ σπίτι του.

Κατόπιν τούτου ἐρωτῶμεν τὸν κ. Νομάρχην ἔχει δικαίωμα ὁ κ. πρόεδρος νὰ κρατῇ τὰ ἔγγραφα στὴ τσέπη του καὶ νὰ μὴ δύνανται οἱ κοινοτικοὶ σύμβουλοι νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν αὐτῶν;

Κ. ΛΥΡΑΣ
Κοινοτικὸς Σύμβουλος
Καρκάρα 30]1]35

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εἶμαι ὑποχρεωμένος καὶ δημοσία νὰ εὐχαριστήσω τὸν δεινὸν βιολιστὴν κ. Ἀθαν. Δουλόπουλον ἢ Δοῦλον ἐκ τοῦ χωρίου Δειβαδίου Χαλκιδικῆς, διότι κατόπιν προσκλήσεώς μου ἦλθεν εἰς Βάλταν καὶ ἔπαιξε εἰς τὸ καφενεῖον μου διάφορα τεμάχια κατενθουσιάσας ὅλους τοὺς κατοίκους τῆς Βάλτας.

ΡΗΓΑΣ ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ
ἀντιπρόεδρος κοινότητος
Βάλτα 15]1]35

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΕΡΟΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

Ἐτησία συνδρομὴ δραχ. 75

Ἐπιστολαὶ ἐμβάσματα

ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΝ

Πολύγυρον

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν.
Ξέναι δημοσιεύσεις, πληστηριασμοί, ἀγγελίαι, κ.λ.π. 5 δραχ. κατὰ στίχον.

Διὰ δύο δημοσιεύσεις 3 δραχ.
Πᾶσα δημοσίευσις προπληρώνεται.

Χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΖΩΗ

ΕΠΑΙΝΕΤΕΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ

Ὅλοι μας ἀναγνωρίζουμε τὴν ἔλλειψη ἑνὸς συγχρονισμένου Ἑλληνικοῦ περιοδικοῦ ποὺ νὰ συγκεντρώνει στὶς σελίδες του ὅ,τι ἔχει νὰ δείξῃ ἀπὸ ἐπιστημονικῆς καὶ διανοητικῆς ἀπόψεως ὁ τόπος μας, περιοδικοῦ ποὺ νὰ ἐξ ἴσου γιὰ τοὺς καλλιεργημένους, τοὺς πολιτισμένους καὶ γιὰ τὸν πολὺ ὅμως κόσμο, τὸν ἀσυνείδιστο στὸ διάβασμα.

Ὅλοι μας βλέπουμε φανερὰ ὅτι λείπει ἀπὸ τὸν τόπο μας τὸ ἀπαραίτητο ἐκεῖνο ὄργανο τῆς μελέτης καὶ τῆς ἔρευνας τῶν προβλημάτων ποὺ μποροῦν καὶ πρέπει ν' ἀποσχολοῦν σήμερα κάθε ζωντανὸ ἄνθρωπο ποὺ ἐπιθυμεῖ νὰ γνωρίσῃ τὴ πρόοδο τῆς Τέχνης, τῶν Γραμμάτων, τῆς Ἐπιστήμης, ὄχι μονάχα τοῦ τόπου του, μὰ καὶ τοῦ ἔξω κόσμου, ποὺ καθημερινῶς καταγάγει στὰ εἴδη αὐτὰ νέους θριάμβους.

Ὅλοι μας αἰσθανόμαστε ντροπὴ καὶ πικρία στὴ σκέψη πὼς λείπει ἕνα τέτοιο περιοδικὸ ἀπὸ τὸν τόπο μας, στὴ σκέψη πὼς ἡ «φωτοδότρα» Ἑλλάδα παλαιβει σήμερα μέσα σὲ βαθειὰ πυχτὰ πνευματικὰ σκοτάδια.

Τὴν ἔλλειψη—τὴν ἀνάγκη αὐτὴ ἔρχεται νὰ συμπληρώσῃ σήμερα τὸ νέο μηνιαῖο περιοδικὸ «ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΦΥΛΛΑ».

Τὰ «*Ἑλληνικὰ φύλλα*» θὰ εἶναι ὁ καθρέφτης τῆς σύγχρονης πνευματικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς ζωῆς τοῦ τόπου μας· θὰ εἶναι ἕνας πυρήνας, ἕνα κέντρο, μιὰ γωνιὰ στὴν ὁποία κάθε φίλος τῆς μελέτης θὰ βρίσκῃ ὄχι μονάχα ὅτι τοῦ χρειάζεται προσωπικά, ἀλλὰ καὶ ὅτι τὸν ἐνδιαφέρει ὡς ἄνθρωπο ἐγγράμματο—μορφωμένο, ὡς ἄνθρωπο διψασμένο ἀπὸ τὶς σύγχρονες ἀπαιτήσεις τῆς ζωῆς.

Τὰ «Ἑλληνικὰ φύλλα» δὲν θὰ μοιάζουν μὲ τ' ἄλλα περιοδικὰ καὶ δὲν θὰ ἔχουν τὰ στερεότυπα δημοσιεύματα «*τοῦ πεδαριοῦ*» ποὺ δὲν προσφέρουν στὸν ὑπόμονο ἀναγνώστη τῶν τίποτε ἄλλο ἀπὸ τὸ «*σκότωμα τῆς ὥρας*».

Τὰ «*Ἑλληνικὰ φύλλα*» θὰ συγκεντρώσουν ὄχι μονάχα ὅτι ἐνδιαφέρει τὴν πρόοδο καὶ τὸν πολιτισμό, ἀλλὰ κι' ὅτι ἀξίζει νὰ εἰπωθῇ γιὰ τὰ μεγάλα προβλήματα τῆς ζωῆς στὶς πιὸ ἔντονες ἐκδηλώσεις της: Ἐπιστήμη, Γράμματα,—Τέχνη,—Ποίηση,—Κριτική,—Λογοτεχνία,—Πολιτικὴ κ.λ.π.

Τὰ «*Ἑλληνικὰ φύλλα* θὰ τυπώνονται σὲ χαρτὶ πολυτελείας «ἰλλουστρασιὸν» μὲ ἐπιμελημένη καὶ πλούσια εἰκονογράφηση—ζωγραφική, γλυπτική—ὡς καὶ κάθε ἐνημερότητα καὶ θὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ 40 σελίδες

Τὸ ἐκλεκτὸ ἐπιτελεῖο τῶν συνεργατῶν ἀρκεῖ γιὰ νὰ πείσῃ καὶ τὸν πιὸ ζόρικο κι' ἀνικανοποίητο ἀναγνώστη.

Νὰ λίγα ὀνόματα συνεργατῶν:

Φιλ. Δραγούμης, Κ. Ἄμαντος, Α. Μ. Ἀνδρεάδης, Θ. Βορέας, Δ. Καμπούρογλαυ, Π. Νιρβάνας, Γρ. Ξενόπουλος Κ. Καιροφύλας, Π. Λορεντζᾶτος, Ἀγγελικὴ Χατζημιχάλη, Θ. Ἀθανασιάδης, Κώστας Βάρναλης, Δημ. Βουτυρᾶς, Ἄλκης Θρύλος, Γαλ. Καζαντζάκης, Ἀρ. Καμπάνης. Μανώλης Κανελλῆς, Διον. Κόκκινος, Σπ. Μελᾶς Τάκης Μπαρλᾶς, Κωστῆς Μπαστιᾶς, Μυρτιώτισσα, Κώστας Οὐράκης, Κλ. Παράσχος, Σωτ. Σκίπης, Παν. Χορν Ὀυμβέρτος Ἀργυρός, Μ. Βιτσιώρης, Θ. Θωμόπουλος, Δ. Λαυράγκας, Δ. Μητρόπουλος, Μ. Τόμπρος, Γιαννούλης Χαλεπᾶς καὶ πολλοὶ ἄλλοι.

Ἐκεῖνοι ποὺ ἀνέλαβαν τὴ θαρραλέα, τὴν εὐγενικιά, τὴν ὑπέροχη αὐτὴ πρωτοβουλία εἶναι οἱ κ. κ. Μάριος Βαΐνὸς καὶ Μ. Ἰωσὴφ καὶ τοὺς ἀξίζει γιὰ τὴν προσπάθειά τους αὐτὴ κάθε ἔπαινος.

Τὸ πρῶτο φύλλο τῶν *Ἑλληνικῶν φύλλων* θὰ κυκλοφορήσῃ ἐντὸς τοῦ Φεβρουαρίου.

ΤΑ ΠΑΡΑΠΟΝΑ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΧΑΛΚΗΣ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ κ. ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ

Φίλε Κε Διευθυντά

Σχετικῶς μὲ τὴν κατὰ τὰς ἑορτὰς διανομὴν βοηθημάτων, δι' ἣν τινὲς τῶν ἐκ Χαλκιδικῆς φοιτητῶν διεμαρτυρήθησαν διὰ τῆς ἐφημερίδος «Χαλκιδικῆς», διότι δὲν συμπεριελήφθησαν εἰς τὸν κατάλογον τῶν βοηθηθέντων, παρακαλῶ καταχωρήσατε εἰς τὴν ἐφημερίδα σας τὰ κάτωθι:

Κατὰ τὰς περυσινάς, ὅπως καὶ προπερυσινὰς ἑορτὰς συμπεριελήφθησαν λόγῳ ἐπαρκείας πιστώσεων ὅλοι σχεδὸν οἱ ἐκ Χαλκιδικῆς φοιτηταὶ πλὴν τινῶν ὁμολογουμένως εὐπόρων. Ἐφέτος ὅμως λόγῳ τοῦ ὅτι τὸ Ὑπουργεῖον χάριν τῆς ἐνισχύσεως τῶν Λαϊκῶν συσσιτίων περιώρισε κατὰ πολὺ τὴν σχετικὴν πίστωσιν ὁ κ. Ὑπουργός, παρεκάλεσε δὲ τοὺς βουλευτὰς νὰ ὑποδείξουν κατὰ τὸ δυνατὸν ὀλιγωτέρους καὶ τοὺς μᾶλλον ἀπόρους. Εὑρεθεὶς καὶ ἐγὼ μετὰ τῶν λοιπῶν συναδέλφων εἰς δύσκολον θέσιν ἠναγκάσθην νὰ σημειώσω τοὺς μᾶλλον ἀπόρους. Πρέπει δὲ νὰ μὴ τρέφουν κανένα εὐγενὲς αἴσθημα οἱ διαμαρτυρηθέντες, διότι δὲν μποροῦν νὰ εἶναι περισσότεροι τῶν δύο ἢ τριῶν, ὅταν φθονοῦν διότι ἔλαβε μικρὸν βοήθημα ὁ ἐξ Ἀρναίας καθηγητὴς τῆς φιλολογίας ὅστις μένει ἀδιόριστος καὶ θὰ μείνῃ ἴσως ἀρκετὸν ἀκόμη χρόνον εἶναι δὲ ὅπως γνωρίζει ὅλη ἡ Ἀρναία, ὁ πενέστερος μεταξὺ τῶν πενεστέρων, ὅπως περίκου πενέστερος τυγχάνει ὁ ἐκ Μεγάλης Παναγίας φοιτητὴς τῆς ἰατρικῆς, ὅπως μπορεῖ νὰ βεβαιώσῃ ὁλόκληρος ἡ Μεγάλη Παναγία, ἥ τε φιλικὴ καὶ ἡ ἀντίθετος.

Οὐδὲν δὲ κώλυμα ὑπῆρχε διὰ τὸν καθηγητὴν ἀφοῦ τὰ βοηθήματα δίδονται οὐχὶ διὰ τοὺς φοιτητὰς ἀλλὰ δι' ὅλους τοὺς ὁμολογουμένως ἀπόρους.

Πρῶτος βέβαια ἐγὼ ἐλυπήθην διότι δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ βοηθηθοῦν ὅλοι οἱ συμπατριῶται μου φοιτηταὶ ὅπως ἐγένετο καὶ διὰ τὰ ἄλλα ἔτη, ἀλλ' οὔτε ἤλπιζα ὅτι θὰ εὑρίσκετο ἔστω καὶ ἕνας ἀπὸ τοὺς φοιτητάς μας ὅστις θὰ διεμαρτύρετο, διοτι ἐβοηθήθησαν μερικοὶ ἐκ τῶν συναδέλφων των ἀφ' οὗ ἦτο ἀδύνατον νὰ βοηθηθῶσιν ὅλοι.

Ἡ πρᾶξις των αὕτη ἐμποιεῖ εἰς ὅλους τοὺς ἐνδιαφερομένους διὰ τὸ μέλλον τῆς Χαλκιδικῆς, ἀλγεινὴν ἐντύπωσιν, διότι ἀλλοίμονον ἂν ἡ αὐριανὴ ἰθύνουσα τάξις μας ἐμπνέεται καὶ ἐκτρέφεται μὲ τόσον ταπεινὰ αἰσθήματα.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἐξ Ἀρναίας «ἡμιφαλακρὸν ξανθὸν» ὁ ὁποῖος τυγχάνει δημόσιος ὑπάλληλος τῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς καὶ οὐχὶ ἀργόμισθος—ὡς γνωστὸν τὸ Λαϊκὸν Κόμμα δὲν χρηματοδοτεῖ ἀργομίσθους—ὡς δημόσιος ὑπάλληλος δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ πάρῃ βοήθημα καὶ δὲν ἐπῆρεν, ὅπως μποροῦν οἱ διαμαρτυρηθέντες νὰ πληροφορηθοῦν συμβουλευόμενοι τὸν σχετικὸν κατάλογον.

Ἐγὼ δὲ ὁ ἴδιος θέλω παρακαλέσει τὸν ἁρμόδιον ὑπάλληλον τοῦ ὑπουργείου νὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσίν των τὸν κατάλογον.

Οὔτε δὲ εἰς τόσον χονδροειδὲς σφάλμα ἐπιπολαιότητος ἔπρεπε νὰ ὑποπέσουν ἀκαδημαϊκοὶ πολῖται

Εἶχον νομίσει ὅτι εἰς τοιαυτης ἐπιπολαιότητος σφάλματα μόνον ὁ κ. Ἀθ. Καραγκάνης ἦτο ἱκανὸς νὰ ὑποπίπτῃ, λυποῦμαι δὲ διότι ὑπέπεσεν εἰς τοιοῦτον χονδροειδὲς σφάλμα ἔστω καὶ εἰς συμπατριώτης μου διανοούμενος φοιτητὴς ἀνεξαρτήτως τοῦ ὅτι καλύπτεται ἀναρμόστως μὲ τὴν ἀνωνυμογραφίαν.

ΒΑΣ. Α. ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ
Βουλευτὴς Χαλ)ῆς

ΕΝΤΑΛΜΑ ΣΥΛΛΗΨΕΩΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 802 Δικογρ. 90)34

Ἐν ὀνόματι τοῦ Νόμου

Ὁ παρὰ τοῖς ἐν Χαλκιδικῇ Πλημμελειοδίκαις Ἀνακριτὴς Ἐπειδὴ ὁ Γεώργιος Εὐαγγελίου τέως Διευθυντὴς ἀγροτικῶν φυλακῶν Κασσάνδρας καὶ ἤδη τοιοῦτος τῶν ἐπανορθωτικῶν φυλακῶν Κερκύρας καὶ χριστιανὸς ὀρθόδοξος οὗτινος τὰ λοιπὰ στοιχεῖα ταυτότητος ἀγνοοῦνται, κατηρεῖται ὡς ὑπαίτιος τοῦ ὅτι ἐν Ἀγροτικαῖς Φυλακαῖς Κασσάνδρας κατ' Αὔγουστον 1934 ἰδιοποιήθη χρήματα τὰ ὁποῖα διεπιστεύθησαν εἰς αὐτὸν καθ' ὃ δημόσιον ὑπάλληλον, διευθυντὴν ἀγροτικῶν φυλακῶν Κασσάνδρας, πρὸς διαχείρισιν, ἤτοι: 1) δραχ. 188.526,30]οο ὑπόλοιπον διαχειρίσεώς του 500 χιλιάδων δραχμῶν ἃς εἰσέπραξεν παρὰ τοῦ Ταμείου πληρωμῶν Θεσσαλονίκης δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 25 καὶ 135 χρήσεως 34-35 χρηματικῶν ἐνταλμάτων ὑπουργείου Δικαιοσύνης, δι' ἔξοδα ἀρτοτροφοδοσίας τῶν ἀγροτικῶν φυλακῶν Κασσάνδρας τῶν μηνῶν Ἀπριλίου, Μαΐου καὶ Ἰουνίου 1934.

2) Δραχ. 130.694,40]οο ἃς εἰσέπραξεν δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 16037. 15341, 15342, 15343, 12396, 15258, 13 692, 2066, 15495 καὶ 635 χρηματικῶν ἐνταλμάτων τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης καὶ μὲ τὰς ὁποίας ἐπιστώθη εἰς τὸ ἀπὸ 17 Αὐγούστου 1934 πρωτόκολλον παραδόσεως καὶ παραλαβῆς ὡς γενομένας ὑπ' αὐτοῦ δαπάνας, ἐξ ὧν 1) δραχ. 27251,30]οο δι' ἔξοδα ἀρτοτροφοδοσίας μηνὸς Ἀπριλίου, 2) δρ. 455 διὰ φάρμακα μηνὸς Ὀκτωβρίου, 3) δραχ. 1000 διὰ γραφικὴν ὕλην Μαρτίου, 4) Διὰ συντήρησιν ἱματισμοῦ Νοεμβρίου δραχ. 498, Φεβρουαρίου δραχ. 500 καὶ Μαρτίου δραχ. 500. 5) δραχ. 31223,90]οο δι' ἔξοδα τροφοδοσίας μηνὸς Δεκεμβρίου 1933, 6) δρχ. 49377,80]οο δι' ἔξοδα ἀρτοτροφοδοσίας μηνὸς Μαρτίου, ἐν ᾧ εἶχε προηγουμένως εἰσπράξει ἐκ τοῦ Ταμείου πληρωμῶν τὰ οἰκεῖα χρηματικὰ ἐντάλματα χωρὶς νὰ καταστήσῃ γνωστὴν τὴν ἐξόφλησιν ταύτην εἰς τὸν λογιστὴν τῶν φυλακῶν καὶ χρεωθῇ διὰ τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ ἀντιστοίχως.

3) Δραχ. 65361,05]οο ὑπόλοιπον διαχειρίσεώς του ποσοῦ 310.000 καταβληθείσας εἰς αὐτὸν δυνάμει τῶν ὑπ' ἀριθ. 54776 τῆς 1]9]31 καὶ 62547 τῆς 31]10]32 ἐντολῶν ὑπουργείου Δικαιοσύνης παρὰ τοῦ Ταμείου Συντάξεων Νομικῶν εἰς ἃ τότε ἦσαν κατατεθεμέναι οἱ ἐκ τοῦ Νόμου 3782 «περὶ μετατροπῆς ποινῶν» πόροι διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἐν ἀγροτικαῖς φυλακαις Κασσάνδρας ἑνὸς διδύμου κλιβάνου καὶ μιᾶς ἀπρθήκης,

4) Δραχ. 5560 ἐκ κρατήσεων 1ο]ο ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Συντάξεων Νομικῶν ἃς ἐνήργησεν ἐπὶ γενομένων δαπανῶν ἐκ τῶν χορηγηθέντων εἰς αὐτὸν χρημάτων δυνάμει τῶν ὡς ἄνω ἐνταλμάτων καὶ ἐντολῶν τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης καὶ τὰ ὁποῖα κατηνάλωσε ὁλοκλήρως. Ἡ ποσότης δὲ τῶν νοσφισθέντων χρημάτων ἀνηκόντων κατὰ μὲν τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 5560 εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεων Νομικῶν, κατὰ δὲ τὸ ποσὸν τῶν δρ. 384.581,75]οο εἰς τὸ Δημόσιον ὑπερβαίνει τὰς 12.500 δραχμάς.

Ἤτοι ἐπὶ Κακουργήματι προβλεπομένῳ καὶ τιμωρουμένῳ ἀπὸ τ' ἄρθρα 394 ἐδ. 2 Ποινικοῦ Νόμου.

Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τοῦ Εἰσαγγελέως.

Ἰδόντες καὶ τ' ἄρθρα 207, ὡς ἐτροποιήθη ὑπὸ τοῦ Νόμου ΓΨΠΓ καὶ 210 ἕως 216 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας.

Ἐντελλόμεθα τὴν σύλληψιν καὶ τὴν ἐνώπιόν μας προσαγωγὴν τοῦ ἄνω εἰρημμένου κατηγορουμένου.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 24]11]34

Ὁ Ἀνακριτὴς
ΒΑΣ. ΧΑΛΟΥΛΑΚΟΣ

Ὁ Γραμματεὺς
ΑΛΕΞ. ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ

Ἀριθ. 803

Διευθύνεται πρὸς τὸν ἐνταῦθα Εἰσαγγελέαν τὸ παρὸν ἔνταλμα, ὃν ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσωμεν διὰ τὴν ἐκτέλεσίν του.

Ἐν Πολυγύρῳ αὐθημερόν.

Ὁ Ἀνακριτὴς
ΒΑΣ. ΧΑΛΟΥΛΑΚΟΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον ὑπηρεσιακόν.
Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 30 Ἰανουαρίου 1935

Ὁ Γραμματεὺς
ΑΛΕΞ. ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ

ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΛΤΑ

ΤΟ ΗΜΙΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΒΑΛΤΗΣ

Ἡ Κασσάνδρα ἐπὶ τουρκοκρατίας διετήρει πλῆρες ἀστικὴν κεντρικὴν σχολὴν ἥτις ἐλειτούργει μετὰ θαυμαστῆς ἱκανοποιήσεως εἰς ἐκπαίδευσιν.

Δυστυχῶς ὅμως σήμερον ὑπὸ τὸ ἄπλετον φῶς τῆς ἐλευθερίας τοῦ ἑλληνικοῦ Κράτους τὸ ἤδη ἀναγνωρισθὲν Ἡμιγυμνάσιον μὲ τὴν ἀνεπάρκειαν τοῦ προσωπικοῦ περιοριζομένου εἰς ἕνα καὶ μόνον Καθηγητὴν τείνει πρὸς διάλυσιν τόσον μὲν ἐκ τῆς ἐλλειποῦς διδασκαλίας ὅσον καὶ ἐκ τῶν παρεμβαλλομένων προσκομμάτων ἐκ μέρους τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου κ. Ἀναγνωστάκη ὅστις κατ' ἐπανάληψιν καὶ ἀδιαλείπτως διὰ τῶν προστριβῶν καὶ ἀνειγκλήσεων μετὰ τοῦ Καθηγητοῦ κ. Λιώκη προσπαθεῖ νὰ δημιουργήσῃ ἄστοχον θόρυβον διὰ τὴν διάλυσιν τοῦ ἡμιγυμνασίου.

Τὴν ἀχαρακτήριστον καὶ ἀνάρμοστον ἐκπαιδευτικὴν συμπεριφορὰν τοῦ κ. Ἀναγνωστάκη ἐπιφέρει εἰς τὴν ἐπέμβασιν τῆς προϊσταμένης του ἀρχῆς ὡς ἁρμοδίαν διὰ τὸν ἔλεγχον τῶν πράξεών του καὶ τῶν εὐθυνῶν του.

Πρέπει νὰ κατανοηθῇ σοβαρῶς ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως ὅτι διὰ τὴν Κασσάνδραν, μίαν ἐπαρχίαν ἀπομεμακρυσμένην εἰς τὴν μικρὰν γωνίαν τῆς Χαλκιδικῆς. ἡ ὕπαρξις τοῦ Ἡμιγυμνασίου μας ἀποτελεῖ ζήτημα ζωῆς καὶ θανάτου διὰ τὴν μόρφωσιν τῶν παιδιῶν μας ἐφ' ὅσον τοῦτο ἐκπροσωπεῖ τὸ μοναδικὸν ἐκπαιδευτήριον τῆς ὅλης εὐρείας περιφερείας μας.

Ἡ συνέχισις δὲ τῆς πλημελοῦς λειτουργίας του μὲ ἕνα καὶ μόνον Καθηγητὴν ἀποτελεῖ εὔλογον εἰρωνείαν καὶ ἐμπαιγμὸν πρὸς τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Κυβερνήσεως ἡ ὁποία ὀφείλει νὰ ἐπιδείξῃ τὴν πατρικήν της στοργὴν ὅπως καὶ ἡμεῖς συμμεριζόμεθα τὰ ἀγαθὰ εὐεργετήματα τῆς παιδείας διὰ τὴν μόρφωσιν τῶν παιδιῶν μας καθ' ὅσον ὡς ἔχουν σήμερον τὰ πράγματα τοῦ κοινοῦ τούτου κτήματος τῆς παιδείας ἐπωφελοῦνται μόνον οἱ εὐπατρίδαι οἱ εὔποροι καὶ οἱ πλουτοκράται οἱ ὁποῖοι δύνανται νὰ διαθέσωσιν τὰ μέσα τῆς μορφώσεως τῶν παιδιῶν των καὶ πέραν τῶν ὁρίων τῆς περιφερείας, ἐνῶ ὁ πτωχὸς λαὸς ἐλείψει τῶν μέσων τούτων δὲν δύναται νὰ μορφώσῃ τὰ παιδιά του ἐπαρκῶς διὰ νὰ εὑρίσκωνται πάντοτε εἰς τὴν ἀμάθειαν καὶ εἰς τὸ σκότος.

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας λαμβάνον ὑπ' ὄψιν τὰ δίκαια παράπονα τῶν κατοίκων ὁλοκλήρου τῆς ἐπαρχίας ἃς φροντίσῃ τὸ ταχύτερον νὰ ἐκπληρώσῃ τὰς ὑποχρεώσεις του καὶ εἰς τὸ Ἡμιγυμνάσιον μας, διορίζων πρὸς συμπλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως καὶ ἕτερον Καθηγητὴν πρὸς εὐδόκιμον λειτουργίαν τούτου καὶ νὰ μὴ λησμονῇ ὅτι πρέπει τὰ παιδιά μας νὰ ἐκμανθάνουν τὰ στοιχειώδη γράμματα ἀπὸ τὰ ὁποῖα νὰ ἀντλοῦν τὰ ἐφόδια πρὸς τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς.

Αὐτὸ ἔχομεν νὰ τονίσωμεν ἀπὸ τὰ βάθη μιᾶς γωνίας ἐγκαταλελειμμένης εἰς τὴν τύχην της.

Πολλοὶ Γονεῖς

ΣΗΜ. «ΦΩΝΗΣ». Διὰ διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου Παιδείας διορίσθη καθηγητὴς τῶν Μαθηματικῶν εἰς τὸ ἡμιγυμνάσιον Βάλτης ὁ κ. Δημ. Σταθάκης.

ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΤΡΟΚΕΡΑΣΑ

ΑΙ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

Πρὸς τοὺς φίλους μου ἐκλογεῖς τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς.

Ἐξ ἀφορμῆς τῶν εἰς προοηγούμενον φύλλον καὶ ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ δημοσιευθέντων ἐν τῇ ἐφημερίδι «Χαλκιδικὴ» ὄργανον—εὐτελῶν, ἀτομικῶν σκοπῶν—τοῦ κ. Ἀθ. Καραγκάνη περὶ τοῦ ὑποψηφίου γερουσιαστοῦ Χαλκιδικῆς, προκειμένου περὶ ἐκλογῆς, μίαν θερμὴν σύστασιν ἔχω νὰ κάμω πρὸς τοὺς ἀγαπητούς μου φίλους καὶ γνωστοὺς ἐκλογεῖς, ἀνεξαρτήτως φρονήματος, τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς.

Προκειμένου περὶ ἐκλογῆς γερουσιαστοῦ, νὰ ὑποδείξωμεν καὶ νὰ ψηφίσωμεν, πρόσωπον ἀπὸ τὸν τόπο μας, ὅπου νὰ τὸν ξεύρωμεν καὶ νὰ μᾶς ξεύρῃ καὶ ὄχι ξένους πρὸς τὸν τόπον καὶ πρὸς ἡμᾶς τοὺς ἰδίους. Αὐτὸ μᾶς ἐπιβάλει καὶ τὸ ἀτομικὸν συμφέρον μας καὶ τὸ συμφέρον τοῦ τόπου μας.

Ἂς ἀφήσωμεν λοιπὸν τὸν ἐκδότην τῆς «Χαλκιδικῆς» νὰ ὀνειρεύηται...πῆττες καὶ καρβέλια Κοτροζέϊκα

Ὁ Πρόεδρος
τοῦ παρ)τος Λέσχης Λαϊκοῦ Κόμ.
Πετροκεράσων
Κ. ΚΑΤΣΑΜΟΥΡΗΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

κ. Χαράλαμπον Μπαϊρλῆν Στρατονίκην. Τὰ πιστοποιητικὰ ἐστάλησαν ταχυδρομικῶς τὴν περασμένην Τρίτην.

κ. Σωτ. Α. Βασιλειάδην Στάγειρα. Ἡ ἐτησία συνδρομή σας λήγει τὴν 15 Ἰουλίου. Γράψατέ μας ὄνομα πατρὸς ὡς καὶ τοῦ πάππου ἐπ' ὀνόματι τοῦ ὁποίου ἦσαν γραμμένα τὰ κτήματα. Ἡ ἔρευνα ἐξακολουθεῖ. Τὸ δημοσίευμα τοῦ «Σταγειρίτου» δὲν δημοσιεύεται διότι τυγχάνει προσωπικῆς φύσεως, ἄς γράψει τίποτε γενικοῦ ἐνδιαφέροντος τῆς Κοινότητός σας.

κ. Δημ. Πατρώνην Στρατώνιον. Ἐπιταγὴ ἐλήφθη καὶ ἀπεστάλησαν ἀμέσως τὰ χρήματα.

κ. Κων. Σιῶκον Παλαιοχώριον. Ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι ἡ ἀνταπόκρισίς σας θὰ βλάψῃ. Ἐὰν ἐπιμένετε μᾶς γράφετε νὰ τὴν δημοσιεύσωμεν.

κ. Μάριον Βαϊανὸν Ἀθήνας. Στείλατέ μας τὰ πρῶτα τεύχη. Ἂν δὲν πρόκειται νὰ πωλῆται εἰς τὰ περίπτερα ἐφημερίδων, τότε στέλνετέ μας τακτικὰ πρὸς πώλησιν.

κ. κ. Χρ. Παπαοικονόμου *Ὀρμέλιαν* Μαλαμ. Καραμούζην *Ταξιάρχην*, Α. Δουλόπουλον *Λειβάδιον*, Σωτ. Βασιλειάδην *Στάγειρα*, Χαρ. Στυλιανίδην *Στρατώνιον*, Θεοδ. Δρυστάρην *Ν. Μεσημβρία*, Νικολ. Παπαοικονόμου, Ἰ. Πέτρου, Γαροφ. Δαραβίγκαν, Ἀριστ. Παραθυρὰν καὶ Βασ. Δαρὰν *Βάλτα*, Δημ. Ντόντουλαν καὶ Ἐπαμ. Πρίντσιον *Φοῦρκαν*, Ἀθ. Δ. Καϊάφαν καὶ Δημ. Δαλαμάγκαν *Πολύχρου*, Ἀθ. Ι. Ἀλβανὸν *Ἄθυτον*, Νικολ. Τασόπουλον *Ν. Φώκαια*.

Συνδρομαὶ ἐλήφθησαν

ΜΑΘΗΤΑΙ...

Η «ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ»

Εἶναι τὸ μοναδικὸ στὴν Ἑλλάδα περιοδικὸ ποὺ σᾶς δίδει ἄφθονη καὶ ἐκλεκτὴ τροφή.

Η «ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ»

Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν πλούσια πνευματικὴ τροφὴ ποὺ σᾶς χαρίζει, σᾶς δίδει καὶ πλεῖστα ὅσα ὠρέλιμα βιβλία ὡς δῶρα.
Ἐπίσης σᾶς δίδει κάθε μῆνα καὶ χρηματικὸ δῶρο 50.000 δραχμῶν.

Η «ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ»

Πωλεῖται εἰς φύλλα πρὸς 1 δραχμὴ τὸ καθένα καὶ εἰς μηνιαῖα τεύχη πρὸς 15 δραχμὰς

Εἰς τὸ Βιβλιοπωλεῖον
ΝΙΚΟΛΑΟΥ Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
Πολύγυρος

Ἐπίσης εἰς τὸ αὐτὸ Βιβλιοπωλεῖον εὑρίσκεται ὅλη ἡ σειρὰ τῶν φύλλων τῆς «Ἐφημ. τῶν Μαθητῶν» ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς της.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΑΥΤΟΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

νου ἀντιπάλου κ. Λαμπροπούλου.

Καὶ ὁ κ. Λαμπρόπουλος, διαψεύδων προχθὲς κατὰ τὸν κατηγορηματικώτερον τρόπον τὸ «*χημικὸν*» τοῦτο κατασκεύασμα τὸ ἐχαρακτήρισεν, ἐπειεκέστατα, «κακόβουλον καὶ καταχθόνιον». Ἀλλὰ καὶ τὰ πράγματα διέψευσαν παταγωδέστατα τὰ κατασκευάσματα, τὰς ἐλπίδας καὶ τοὺς πόθους τοῦ ἀφελοῦς φαντασιόκοπου...καὶ ὁ κ. Λαμπρόπουλος «*ἐνηλικιωθεὶς*» ἐχρίσθη παρὰ τοῦ Βενιζελικοῦ κόμματος ὑποψήφιος Γερουσιαστὴς Χαλκιδικῆς..

Ἀλλά. «*ποῦ χάθηκε ἡ ντροπὴ γιὰ νὰ τὴν βρῇ ὁ ἐκδότης τῆς Χαλκιδικῆς*»;

Ἡμεῖς, δὲ τὶ νὰ προσθέσωμεν διὰ τὴν *μαθηματικὴν αὐτὴν ἐπαλήθευσιν* τῶν χαρακτηρισμῶν τοῦ προχθεσινοῦ ἐπιστολογράφου μας;

Ἡμεῖς... ἀπλούστατα συγχαίρομεν τὸν φίλον ἐκδότην τῆς συναδέλφου διὰ τὴν...εὐθυγραμίαν τῆς κατευθυντηρίου γραμμῆς του, τὴν πίστην εἰς τὰ αἰώνια καὶ ἀναλλοίωτα ἰδανικά του καὶ τὴν σταθερότητα καὶ....ἐπιτυχίαν τῆς «πολιτικῆς» του.

Η ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Ἀπὸ τριμήνου ἤδη παραμένει χωρὶς ὑπεύθυνον Ἐπιθεωρητὴν ἡ Δημοτικὴ Ἐκπαίδευσις Χαλκιδικῆς. τοῦ κ. Φασιανοῦ ἀναχωρήσαντος ἐπ' ἀδεία, ἥτις καὶ θὰ παραταθῇ ἐπὶ πολὺ ἀκόμη, ἀνανεωθεῖσα, ὡς πληροφορούμεθα τελευταίως.

Καὶ τυπικῶς μὲν ὁ ἐλλείπων Ἐπιθεωρητὴς ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Παπαδημητρίου (ὅστις—εἰρήσθω ἐν παρόδῳ—εἶναι ἄβουλον καὶ ἄψυχον ὄργανον εἰς τὰς χεῖρας τοῦ βοηθοῦ κ. Δημοπούλου), πλὴν ὅμως οὗτος καὶ λόγῳ ἀναρμοδιότητος καὶ λόγῳ τῆς ἐν τῷ γυμνασίῳ ἀπασχολήσεώς του, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ διενεργῇ τὰς ἀναγκαιούσας καὶ ἀπαραιτήτους ἐπιθεωρήσεις τῶν δημοτικῶν σχολείων Χαλκιδικῆς, ἀλλὰ οὔτε καὶ νὰ διενεργῇ οὗτος τὰς νομίμους προτάσεις προαγωγῶν δημοδιδασκάλων συμπληρούντων τὴν κεκανονισμένην ἐν τῷ αὐτῷ βαθμῷ ὑπηρεσίαν καὶ δικαιουμένων προαγωγῆς.

Ἀλλὰ καὶ καθημερινῶς σχεδὸν δημιουργοῦνται εἰς τὰ σχολεῖα Χαλκιδικῆς διάφορα—μικρὰ ἢ σπουδαῖα—ζητήματα, τὰ ὁποῖα χρήζουσι τῆς ἀμέσου καὶ αὐτοπροσώπου ἐπεμβάσεως τοῦ ἁρμοδίου καὶ ὑπευθύνου Ἐπιθεωρητοῦ. Καὶ ταῦτα πάντα δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ διευθετηθοῦν παρὰ τοῦ τυπικῶς καὶ ἀναγκαστικῶς ἐπιθεωρητεύοντος καθηγητοῦ.

Παρεμπιπόντως ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι εἰς τὸ ἐνταῦθα δημοτικὸν σχολεῖον παραμένει ἀπὸ μηνῶν τώρα κενὴ μία θέσις διδασκαλίσσης—πρὸς μεγίστην, ἀσφαλῶς ζημίαν τῆς λαϊκῆς ἐκπαιδεύσεως—τὴν ὁποίαν διὰ διαφόρους λόγους δὲν εἶναι δυνανὸν νὰ συμπληρώσῃ ὁ ἐπιθεωρητεύων κ. Παπαδημητρίου.

Δὲν νομίζει ὁ κ. ἐπὶ τῆς παιδείας ὑπουργὸς ὅτι τὸ ζήτημα αὐτὸ *παράγινε* καὶ πρέπει ἐπὶ τέλους νὰ τακτοποιηθῇ;

Θέλομεν νὰ ἐλπίζωμεν πὼς δὲν θᾶ μᾶς ἀναγκάσῃ ὁ κ. Μακρόπουλος νὰ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου.

ΤΟ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

Τὸ Εἰρηνοδικεῖον Πολυγύρου δὲν τοῦ ἔφθανε ὁ καταπληκτικὸς φόρτος τῆς τρεχούσης ἐργασίας του διὰ τὴν ἐλάφρυνσιν τοῦ ὁποίου ἡμεῖς πρὸ καιροῦ ἐπροτείναμεν τὴν ἵδρυσιν καὶ ἑτέρου Εἰρηνοδικείου εἰς μίαν τῶν μεταβατικῶν του ἑδρῶν (Μουδανιά—Ὁρμύλια—Ἅγ. Πρόδρομον), ἀλλὰ τελευταίως διὰ διατάγματος προσηρτήθησαν εἰς αὐτὸ καὶ τὰ χωρία: Γεροπλατάνου, Ριζῶν καὶ Κρήμνης, ὑπαγόμενα μέχρι τοῦδε εἰς τὸ Εἰρηνοδικεῖον Βασιλικῶν (Πρωτοδικεῖον Θεσσαλονίκης).

Ἐκτὸς ὅμως ὅλων τούτων ἀνεχώρησε πρὸ μηνός, μεταβὰς δι' ἐξετάσεις παρέδρου, καὶ ὁ Εἰρηνοδίκης Πολυγύρου κ. Παπανάκος.

Φαντάζεται τώρα κανεὶς τὰ χάλια καὶ τὸ πελάγωμα τῆς δικαστικῆς αὐτῆς ὑπηρεσίας. Κάθε δικάσιμος ἐσταμάτησε καὶ οἱ ἔχοντες ἐπειγούσας ὑποθέσεις πολῖται μάτην περιμένουν τὴν ἐκδίκασιν τούτων. Ὁ κ. Ταλιαδούρος, ὁ ὁποῖος τόσον ζωντανὸν ἐνδιαφέρον ἔδειξε ὑπὲρ τῆς Δικαιοσύνης, θὰ θελήσῃ νὰ ἐνδιαφερθῇ καὶ διὰ τὸ Εἰρηνοδικεῖον Πολυγύρου.

Ἡ ἀπόσπασις ἐνταῦθα ἑνὸς ἄλλου Εἰρηνοδίκου ἐξ ἄλλου Εἰρηνοδικείου εἶναι ἀνάγκη ἐπείγουσα καὶ σοβαρά. Πιστεύομεν ὅτι ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς θὰ προτείνῃ τοῦτο,

Ἐκτὸς ὅμως τῆς ἀμεσωτάτης ταύτης ἀνάγκης—τῆς ἀποσπάσεως δηλαδὴ εἰς τὸ ἐνταῦθα Εἰρηνοδικεῖον Εἰρηνοδίκου—ἔχομεν νὰ συστήσωμεν εἰς τοὺς ἁρμοδίους, ὅτι λόγῳ τῆς πληθώρας ὑποθέσεων εἰς τὸ Εἰρηνοδικεῖον Πολυγύρου ἐπιβάλλεται νὰ συσταθῇ χωρὶς ἄλλο ἐνταῦθα Εἰδικὸν Πταισματοδικεῖον.

Η ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Κρούσματα διαφόρων ἀσθενειῶν ἐνεφανίσθησαν τελευταίως εἰς διάφορα χωρία τῆς ὑπαίθρου καὶ δεκατίζουν τὰς πτωχὰς λαϊκὰς τάξεις.

Ἡ μεγάλη καὶ ἐξακολουθητικὴ κακοκαιρία, ἡ κακίστη δίσιτα καὶ στέγασις τῶν πτωχῶν χωρικῶν—ἰδίως τῆς σεισμοπλήκτου—εὐνοοῦν μεγάλως τὴν ἐπέκτασιν τῶν ἀσθενειῶν τούτων. Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ ἀποτελεσματικώτερον καὶ τῆς κακῆς διαβιώσεως τῶν πτωχῶν καὶ τῆς ἐλλειποῦς στεγάσεώς των, εὐνοεῖ τὴν ἐξάπλωσιν τῶν ἐπιδημιῶν τούτων εἶναι ἡ παντελὴς ἔλλειψις φαρμάκων, ἐμβολίων καὶ ἰατρικῆς περιθάλψεως.

Τὸ ὑγιεινομικὸν κέντρον Χαλκιδικῆς, *τύποις μόνον ὑπάρχον* (τοῦ προϊσταμένου ἰατροῦ ἀπουσιάζοντος πρὸ μηνῶν ἐπ' ἀδεία καὶ τῶν δύο ἐποπτῶν μήπω ἐμφανισθέντων ἐνταῦθα πρὸς ἀνάληψιν ὑπηρεσίας μισθοδοτουμένων μόνον πλουσιοπαρόχως) δὲν ἐνδιεφέρθη μέχρισήμερον παντάπασιν διὰ τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν τοῦ λαοῦ.

Καὶ τὶ ἀγροτικὰ ἰατρεῖα; Αὐτὰ δὰ εἶναι ποὺ δὲν χρειάζονται καθόλου, ἀφοῦ οὔτε ἰατροὶ ὑπάρχουν εἰς αὐτά, οὔτε φάρμακα, οὔτε καμία ἐπίβλεψις. Εἶναι καὶ αὐτὰ—ὅπως καὶ τὸ Ὑγιεινομικὸν Κέντρον—ναὶ μία ἀπὸ τὰς πολλαπλὰς ὑπηρεσίας ποὺ δημιουργοῦνται «*γιὰ τὰ μάτια*» καὶ γιὰ τὴν ἱκανοποίησιν (εἴσπραξιν παχυλῶν μισθῶν) διαφόρων ἀργομίσθων—κηφήνων.

Ἕως πότε ὅμως ὁ λαὸς αὐτὸς θὰ πληρώνῃ ἀνεκτικώτατα τοὺς φόρους διὰ νὰ κοροϊδεύεται ἀναισχύντως ἀπὸ τὸ ἄστοργον καὶ ἠλίθιον κράτος.

ΜΑΘΗΤΙΚΟΝ ΣΥΣΣΙΤΙΟΝ ΕΙΣ ΑΡΝΑΙΑΝ

Κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ Νομάρχου κ. Θεοδοσίου ἐχορηγήθη παρὰ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας πίστωσις 11000 δραχμῶν διὰ τὴν λειτουργίαν μαθητικοῦ συσσιτίου εἰς Ἀρναίαν.

ΘΑ ΔΙΑΝΕΜΗΘΗ ΣΠΟΡΟΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΕΚΛΕΚΤΗΣ ΠΑΤΑΤΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας θὰ εἰσαχθοῦν κατ' οὐσίας ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης 220 τόννοι εἰδικῆς ἐκλεκτῆς πατάτας, οἵτινες θὰ διανεμηθοῦν ὡς σπόρος εἰς τοὺς παραγωγούς. Ἐπίσης ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα κατ' ἐντολὴν τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας θὰ παρέχῃ εἰς τοὺς προοδευτικοὺς μελισσοκόμους εὐρωπαϊκὰς κυψέλας εἰς τιμὴν κόστους.

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

ΕΚΚΛΗΣΙΣ

Προκειμένου τὴν 17ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν τῆς Ὀρθοδοξίας νὰ διενεργηθῇ λαχειοφόρος ἀγορὰ εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ δημοτικοῦ σχολείου πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ σχολικοῦ Ταμείου, τὸ Δημοτικὸν σχολεῖον μας στηριζόμενον εἰς τὴν εὐγενῆ συνδρομὴν τῶν κ. κ. Δημοσίων Ὑπαλλήλων, ἐπιστημόνων καὶ λογίων, εἰς τὸ μέγα ἐνδιαφέρον τῶν γονέων καὶ κηδεμόνων τῶν μαθητῶν καὶ εἰς τὰ φιλοπρόοδα αἰσθήματα πάντων ἐν γένει τῶν πολιτῶν Πολυγύρου, τὰ ὁποῖα πολλάκις ἔδειξαν; εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀνάγκην, ὅπως ζητήσῃ τὴν συνδρομήν σας, ἵνα κατορθώσῃ νὰ ἀποκτήσῃ τὰ ὑλικὰ μέσα διὰ τὴν ἀρτιωτέραν μόρφωσιν τῶν παιδιῶν.

Διὰ τὴν πλήρη ὅμως ἐπιτυχίαν τοῦ σκοποῦ καὶ τὸν πλουτισμὸν τῆς ἀγορᾶς, παρακαλεῖσθε, νὰ ἐνισχύσητε αὐτὴν μὲ διάφορα ἐργόχειρά σας ὑφαντικῆς χειροτεχνίας καὶ λοιπῶν εἰδῶν.

Τὸ ἀντικείμενον, τὸ ὁποῖον θὰ δώσετε διὰ τὴν ἀγορὰν θὰ προσθέσῃ κάτι περισσότερον διὰ τὴν μόρφωσιν τοῦ παιδιοῦ.

Τὰ προσφερόμενα ἐργόχειρα νὰ εἶνε ἕτοιμα πρὸς παράδοσιν εἰς τὴν ὁρισθεῖσαν ἐπιτροπὴν τὴν 9ην Μαρτίου ἡμέραν Σάββατον.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 26-1-1935

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ σχολείου

Χ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΑΡΗΣ

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

Μαθητικὴ ἑορτὴ Ἑης καὶ ΣΤης τάξεως 3η Φεβρουαρίου ὥρα 6 μ. μ.

Θέμα ἑορτῆς: Τὰ Δημοτικά μας τραγούδια

I. Πραγματεῖαι μηθητῶν καὶ μαθητριῶν σχετικαὶ μὲ τὴν προέλευσιν καὶ τὰς διαφόρους κατηγορίας τῶν Δημοτικῶν τραγουδιῶν.

II. Ἐπαγγελίαι Δημοτικῶν τραγουδιῶν.

III Ἄσματα Δημοτικὰ συνοδεία τῆς Μανδολινάτας Πολυγύρου.

Εἰς τὴν ἑορτὴν παρακαλοῦνται νὰ παριστοῦν οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν τοῦ Γυμνασίου.

(ἐκ τοῦ Γυμνασίου)

Σημ. Τὸ Γυμνάσιον λυπεῖται ὅλως ἰδιαιτέρως, διότι λόγῳ στενότητος χώρου δὲν δύναται νὰ δεχθῇ ὁλόκληρον τὸ κοινὸν τοῦ Πολυγύρου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

Ὁ Δήμαρχος Πολυγύρου

Θεωρεῖ ὑποχρέωσίν του, ὅπως ἐκφράσῃ τὰ θερμά του συγχαρητήρια εἰς τοὺς Διοικητὴν Χωροφυλακῆς Χαλκιδικῆς κ. Νικόλαον Ἡρακλόπουλον, ὡς καὶ τὸν μοίραχον κ. Πέτρον Μπελιγράτην, οἵτινες, ἐπιληφθέντες εὐθὺς ὡς ἔλαβον γνῶσιν τῆς ἐξιφανίσεως τοῦ δημότου ἡμῶν Ἀθανασίου Μέγα. ἐπέτυχον διὰ τῆς μετὰ ταχύτητος καὶ ἐξαιρετικῆς δεξιότητος διερευνήσεως τῆς ἐν λόγῳ ὑποθέσεως τὴν πλήρη διελεύκανσιν τούτης, διαπιστώσαντες ἀμέσως ὅτι πρόκειται περὶ ἐγκλήματος ἀνακαλύψαντες ἅμα καὶ συλλαβόντες τοὺς πραγματικοὺς δράστας οὗς καὶ παρέδωσαν εἰς τὴν δικαιοσύνην ἀποσπάσαντες οὕτω τὴν ἀμέριστον ἐμπιστοσύνην καὶ ἐκτίμησιν τῆς κοινωνίας ἡμῶν.

Ὁ Δήμαρχος

Ι. ΚΟΤΣΑΝΟΣ

Η ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΙΣ

ΤΩΝ ΚΛΗΡΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΕΩΡΓΟΥΣ

ΑΘΗΝΑΙ (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Ὁ νέος ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Δεκάζος θὰ προβῇ συντόμως εἰς τὴν λῆψιν τῶν ἀναγκαίων μέτρων διὰ τὴν ταχυτέραν διεκπεραίωσιν τῆς συμπληρώσεως καὶ ἀποστολῆς τῶν ὁριστικῶν παραχωρητηρίων τῶν κλήρων γαιῶν εἰς τοὺς κληρούχους ἀγρότας, τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ἐπωφεληθῶσι τῶν εὐεργετημάτων τῆς ἀποπληρωμῆς τῶν κλήρων των μὲ τὰς ἐσχάτως ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως θεσπισθείσης ἐκπτώσεως ὑπὲρ τῶν ἐπιθυμούντων νὰ ἐξοφλήσουν τελικῶς τὰς ὀφειλάς των διὰ τὴν παραχωρηθεῖσαν εἰς αὐτοὺς γῆν.

Ἐπίσης ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας ἀπεφάσισε νὰ ἀναθέσῃ εἰς ἐπιτροπὴν ἐξ ἐπιστημόνων, πολιτευτῶν καὶ ἀνωτάτων ὑπαλλήλων τοῦ Κράτους καὶ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης. τὴν μελέτην τῆς βελτιώσεως τῆς Νομοθεσίας περὶ Συνεταιρισμῶν καὶ τὴν ὑπόδειξιν τῶν μέτρων διαδόσεως τῆς συνεταιριστικῆς συνειδήσεως παρὰ τοῖς ἀγρόταις, τῆς βελτιώσεως τῆς ἐποπτείας καὶ τοῦ ἐλέγχου τῶν γεωργικῶν συνετσιρισμῶν καὶ τῆς ἐκκαθαρίσεως καὶ τονώσεως τῶν ὑπαρχόντων τοιούτων, ὡς καὶ τῶν Ἑνώσεων αὐτῶν.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΝΟΜΟΥ ΔΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Διὰ τοῦ τελευταίως ψηφισθέντος νόμου 6429 «Περὶ μεταρρυθμίσεων εἰς τὴν περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων Νομοθεσίαν» ἐπιφέρονται αἱ κάτωθι τροποποιήσεις εἰς τὸν μέχρι τοῦδε ἰσχύοντα παλαιὸν «Περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων» Νόμον.

Ὅρια Κοινοτήτων

Καθορισμὸς ὁρίων Κοινοτήτων γίνεται ὑπὸ Ἐπιτροπῆς ὁριζομένης ὑπὸ τοῦ Νομάρχου καὶ ἀποτελουμένης ὑπὸ ἁρμοδίου Εἰρηνοδίκου τῶν Προέδρων καὶ Διευθυντῶν Σχολείων τῶν ἐριζουσῶν Κοινοτήτων.

Γραμματεῖς

Εἰς Κοινότητας πραγματοποιοῦσας ἔσοδα πλέον τῶν 8000 δρχ. ἐτησίως ἀπαγορεύεται ἡ πρόσληψις δημοδιδασκάλου ὡς γραμματέως, ἐκτὸς ἂν ἀποβαίνῃ ἀνέφικτος ὁ διορισμὸς εἰδικοῦ γραμματέως ἐλλείψει καταλλήλου προσώπου.

Ἐκτέλεσις ἔργων

Ἐπιτρέπεται ἡ ἐκτέλεσις ἔργων καὶ ἀγορὰ πραγμάτων ἀξίας ἑκάστου κάτω τῶν 15.000 δραχ. ἄνευ δημοπρασίας κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Κοινοτ. Συμβουλίου.

Ἐκπτώσεις Συμβούλων

Δὲν δύνανται νὰ εἶναι Κοινοτικοὶ Σύμβουλοι οἱ ὀφείλοντες εἰς τὴν Κοινότητα πλέον τῶν 500 δρχ.

Φορολογία ζώων

Δύνανται νὰ ἐπιβληθῇ φόρος διαιτημένων ζώων μέχρι δύο δραχμῶν κατὰ κεφαλὴν αἰγοπροβάτων καὶ 5 χοίρων.

ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)—Κατὰ πληροφορίας τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας ἡ τιμὴ τοῦ ἐλαίου εἰς τὴν διεθνῆ ἀγορὰν παρουσίασε σημαντικὴν αὔξησιν τελευταίως. Οὗ ὡ ἀπὸ 295 φράγκα τὰ 100 κιλά, ἔφθασαν τὰ 325 γαλλικὰ φράγκα. Ἡ ὕψωσις αὕτη ἀποδίδεται εἰς τὴν μεγάλην ζήτησιν ἐλαιολάδων καὶ εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Ἱσπανία, ἡ μεγαλυτερα ἐλαιοπαραγωγὸς χώρα τοῦ κόσμου, ὑστέρησε κατὰ τῶν προβλέψεων περὶ τῆς ἐφετεινῆς παραγωγῆς της. Συνεπεία τούτου, κατὰ τὴν γνώμην τοῦ τμηματάρχου κ. Φιλιπποπούλου, ἡ ἀνατίμησις τῶν ἐλαίων θὰ συνεχισθῇ ἀκόμη εἰς τὴν διεθνῆ ἀγοράν. Ἡ τοιαύτη ἀνατίμησις θὰ ἔχῃ φυσικῷ τῷ λόγῳ ἀντίκτυπον καὶ εἰς τὴν ἰδικήν μας ἀγοράν.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Διὰ διατάγματος αἱ Κοινότητες Γεροπλατάνου, Ριζῶν καὶ Κρήμνης, ὑπαγόμεναι μέχρι σήμερον εἰς τὸ Εἰρηνοδικεῖον Βασιλικῶν καὶ Πρωτοδικεῖον Θεσσαλονίκης, ἀπεσπάσθησαν ἐκ τούτων καὶ προσηρτήθησαν εἰς τὸ Εἰρηνοδικεῖον Πολυγύρου καὶ Πρωτοδικεῖον Χαλκιδικῆς.

Εἰς τὸ ἑξῆς ἅπασαι αἱ ποινικαὶ καὶ πολιτικαὶ ὑποθέσεις τῶν περιφερειῶν τούτων θὰ ἐκδικάζωνται ὑπὸ τῶν δικαστηρίων Χαλκιδικῆς.

Ἐπειδὴ ὅμως αἱ ῥηθεῖσαι Κοινότητες κατὰ τὸ διάταγμα τῆς ἀποσπάσεως θὰ δικάζωνται εἰς τὴν ἕδραν τοῦ Εἰρηνοδικείου Πολυγύρου, δύνανται ἂν θέλωσι νὰ ὑποβάλωσιν αἰτήσεις πρὸς τὴν Εἰσαγγελίαν ὅπως δικάζωνται εἰς τὴν μεταβατικὴν ἕδραν τοῦ Ἁγίου Προδρόμου.

ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΙΣ

Μᾶς παρακαλοῦν ἐκ Γοματίου νὰ ἐπανορθώσωμεν ὅσα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 22 π. ἔ. φύλλον τῆς «Φωνῆς» ἀναγράψαμεν περὶ τοῦ Μοναχοῦ Κυρίλλου καὶ τῆς κ. Σασοῦς, διότι τόσον ἡμεῖς ὅσον καὶ ὁ ἐκεῖ ἀνταποκριτής μας ἐπέσαμεν θύματα κακοβούλων καὶ κακοπίστων διαδόσεων καὶ ὅτι ἡ ἐν λόγῳ κ. Σασοῦ εἶναι μία ἀρίστης διαγωγῆς κυρία καὶ τὰ εἰς βάρος της δημοσιευθέντα εἶναι τελείως ψευδῆ καὶ ἀνυπόστατα.

Εὐχαρίστως ἀναγράφωμεν τὴν πληροφορίαν ταύτην καὶ λυπούμεθα εἰλικρινὰ διότι ὅλως ἄθελά μας ἐπέσαμεν καὶ ἡμεῖς θύματα κακοβούλων διαδόσεων.

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΝ ΧΑΛΚΗΣ

Κατόπιν τῆς ἐντόνου ἀρθρογραφίας τῆς «Φωνῆς» καὶ τῶν διαμαρτυριῶν τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου, καθὼς καὶ τῶν ἀόκνων ἐνεργειῶν τοῦ βουλευτοῦ κ. Βασιλικοῦ, ὅστις καίτοι ἀσθενὴς ἐξ ὑπερκοπώσεως δὲν ἔπαυσε οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ἐνδιαφερόμενος καὶ φροντίζων καὶ διὰ τὸ ζήτημα τοῦ Πρωτοδικείου Χαλκιδικῆς, ἀπεστάλει, πρὸς τὸν τελευταῖον τοῦτον, ἐκ μέρους τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης κ. Ταλιαδούρου τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

Βασιλικὸν—Βουλευτὴν Χαλκῆς Θεσσαλονίκην

Παρὰ Πρωτοδικείῳ Χαλκιδικῆς ἐτοποθετήθη πρόεδρος Σ. Ἀποστόλου μετατεθεὶς ἐκ Καστοριᾶς Στοπ. Ἐζητήσαμεν πίστωσιν παρ' ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν μετὰ δημοσίευσιν διατάγματος παραγγείλομεν εἰρημένον μεταβῇ ταχύτερον θέσιν του.

Ὑπουργὸς Δικαιοσύνης

Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

ΤΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΕΥΣΙΜΩΝ

Ἐκοινοποιήθη διαταγὴ πρὸς τὰς δημοτικὰς καὶ κοινοτικὰς ἀρχάς, διὰ τῆς ὁποίας ἐντέλλονται αὗται ὅπως εἰδοποιήσουν τοὺς στρατευσίμους τῆς κλάσεως 1936, τοὺς ἔχοντας λόγους ἀπαλλαγῆς καὶ ἀναβολῆς, (προστάται οἰκογενειῶν) ἵνα ὑποβάλουν τὰ σχετικὰ δικαιολογητικά των εἰς τὰ οἰκεῖα στρατολογικὰ γραφεῖα ἐντὸς τῶν μηνῶν Μαρτίου καὶ Ἀπριλίου τοῦ ἔτους καθ' ὃ συμπληροῦν τὸ 20ον ἔτος τῆς ἡλικίας των.

Μετὰ τὴν προθεσμίαν ταύτην δύνανται νὰ ὑποβάλουν αὐτὰ καὶ εἰς τὰ περιοδεύοντα συμβούλια, ἀλλὰ μόνον μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν θὰ διέλθωσι ταῦτα ἐκ τοῦ μέρους των, ὁπότε ἐπιβαρύνονται μὲ 500 δραχμὸν πρόστιμον.

Μετὰ τὴν διέλευσιν τῶν συμβουλίων ἐκ τοῦ τόπου των, οὐδεμία ἀνοβολὴ ἢ ἀπαλλαγὴ χορηγεῖται, καὶ οἱ μὴ συμμορφωθέντες πρὸς τὰ ἀνωτέρω στεροῦνται παντελῶς τῶν εὐεργετημάτων.